

Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

LT-LightFrame

sistema de batente de 67mm com corte térmico

67mm opening system with thermal break

système de battant de 67mm à rupture de pont thermique



Sistema LT - LightFrame

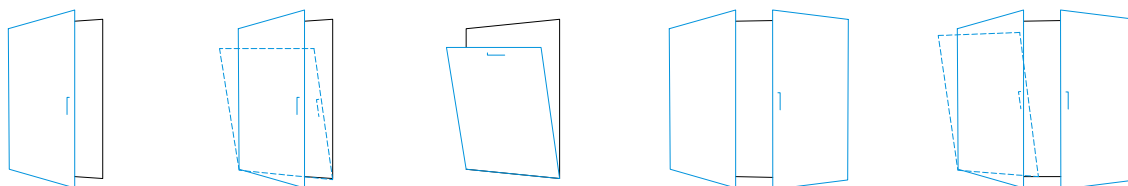
Sistema LT

De forma a complementar a vista reduzida apresentada pela LT Oculta, foi concebida a LT-LightFrame. Esta vertente da LT vem colmatar uma lacuna que se fazia notar na vista central, apresentando agora um perfil inversor reduzido, o qual proporciona uma vista central minimalista de 35mm.

In order to complement the reduced view presented by Concealed LT, LT-LightFrame was designed. This variant of LT has come to fill a lack that stood out in the central view, presenting now a reduced inverter profile, which provides a 35mm minimalist central view.

De manière à compléter la vue réduite présentée par LT Ouvrant Caché, LT-LightFrame a été élaborée. Cette version de la LT pallie à une lacune qui était perceptible dans la vue centrale, elle présente désormais un profilé de inverseur, ce qui offre une vue centrale minimaliste en 35 mm.

APRESENTAÇÃO PRESENTATION PRÉSENTATION	Reta Straight Droite
DIMENSÕES DIMENSIONS DIMENSIONS	
Aro fixo Fixed frame Cadre dormant	67 mm
Aro móvel Mobile frame Cadre ouvrant	67 mm
BITES GLAZING BEADS PARCLOSES	---
ENCHIMENTO FILLING REMPLISSAGE	Vidro recomendado para áreas superiores a 1,20m²: 28mm Recommended glass for areas higher then Verre conseillé pour les zones supérieures à 6mm + 14mm + 8mm 6mm + 14mm + 44.1mm
CANAL CHANNEL CHENAL	Câmara Europeia European Chamber Chambre Européenne
CORTES CUTS COUPES	45° 90°
UNIÕES UNIONS UNIONS	Exteriores: várias dimensões Interiores: esquadros de bloqueio e uniões de travessa Outer: several dimensions Inner: blocking brackets and transoms unions Extérieures: diverses dimensions Intérieur: équerres de verrouillage et unions des traverses
PESO MÁXIMO * MAXIMUM WEIGHT POIDS MAXIMALE	Janela de batente (int./ext. 1 2 folhas) - 150Kg/folha sash vantail Casement (in/out 1 2 sashes) Fenêtre à la Française (int./ext. 1 2 vantaux) Porta (int./ext. 1 2 folhas) - 180Kg/folha sash vantail Door (in/out 1 2 sashes) Porte (int./ext. 1 2 vantaux) Oscilo-batente (1 2 folhas) - 180Kg/folha sash vantail Tilt-and-turn (1 2 sashes) Oscillo-battant (1 2 vantaux) Basculante - 130Kg/folha sash vantail Hopper À Soufflet
* Verificar limites nas tabelas da ferragem a aplicar Consult the limits in the tables of the hardware to be applied Vérifiez les limites dans les tableaux des serrures à appliquer	
ACABAMENTOS FINISHES FINITIONS	Lacados Anodizados Bicolores Powder coated Anodised Bicolour Laqué Anodisé Bicolore

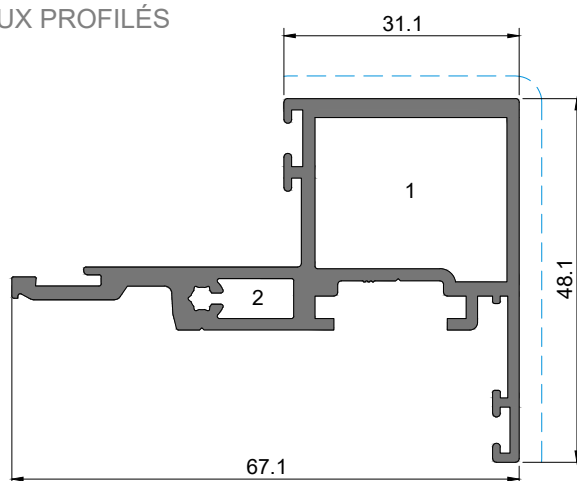


Todas as medidas são consideradas em mm, salvo as devidamente identificadas

All measurements are considered in mm, except those duly identified | Toutes les mesures sont considérées en mm saufs celles qui sont dûment identifiées.

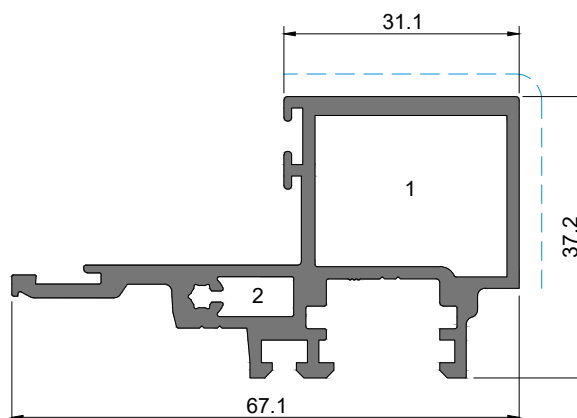
NOVOS PERFIS

NEW PROFILES | NOUVEAUX PROFILÉS

**LT 97**

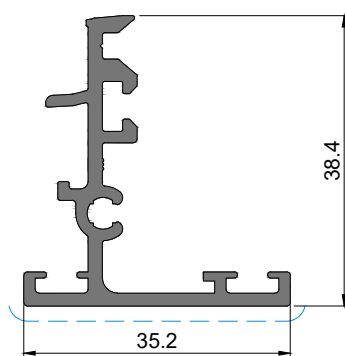
Aro móvel

Mobile frame | Cadre ouvrant

**LT 98**

Aro móvel - Folha Passiva

Mobile frame - Non active sash | Cadre ouvrant - 2Ème Vantail

**LT 99**

Inversor

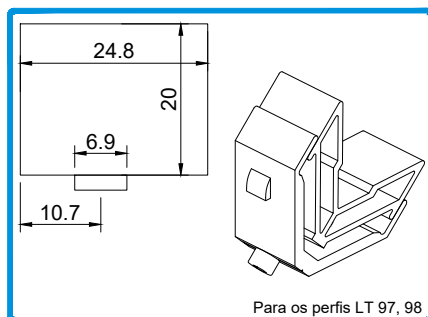
Inverter | Inverseur

Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

NOVOS ACESSÓRIOS

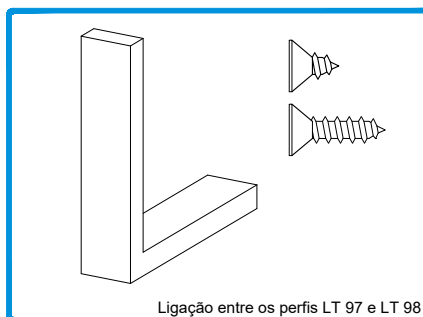
NEW ACCESSORIES | ACCESSOIRES NOUVEAUX



204020

ESQUADRO LT 24,8 x 20-D

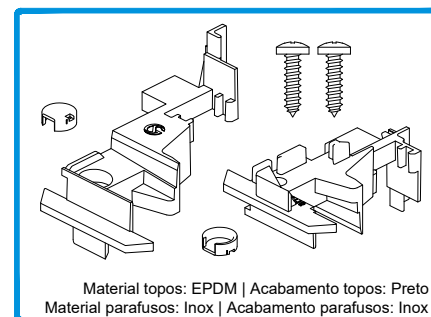
Para os perfis LT 97, 98



204021

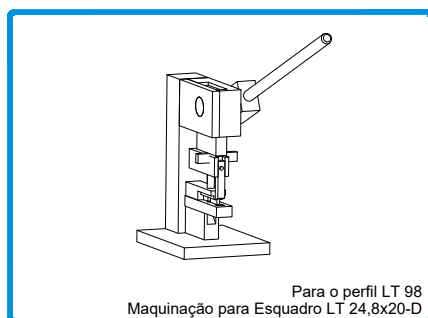
ESQ. DE ALINHAMENTO LT97/LT98

Ligação entre os perfis LT 97 e LT 98



212115

CONJ. TOPOS INVERSOR LT 99 PRT

Material topos: EPDM | Acabamento topos: Preto
Material parafusos: Inox | Acabamento parafusos: Inox

220101

DISPOSITIVO MANUAL LT-LF

Para o perfil LT 98
Maquinação para Esquadro LT 24,8x20-D

Para os restantes perfis e acessórios consultar o catálogo técnico do sistema LT.

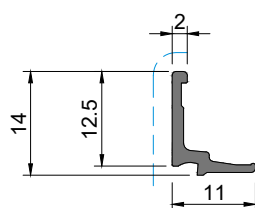
For the remaining profiles and accessories, please consult the LT system technical catalogue.

Pour les autres profilés et accessoires, veuillez consulter le catalogue technique du système LT.

TABELA ORIENTATIVA DE BITES

GLAZING BREADS SCHEDULE | TABLE DES PARCLOSES

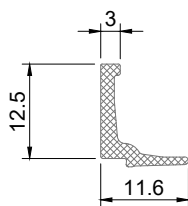
VEDANTE EXTERIOR OUTER GASKET JOINT EXTÉRIEUR	ESPESSURA DO VIDRO GLASS THICKNESS ÉPAISSEUR DU VERRE	VEDANTE INTERIOR INNER GASKET JOINT INTÉRIEUR
2042	28	2055



LT 95

Bite em alumínio (Anodizado AC 05)

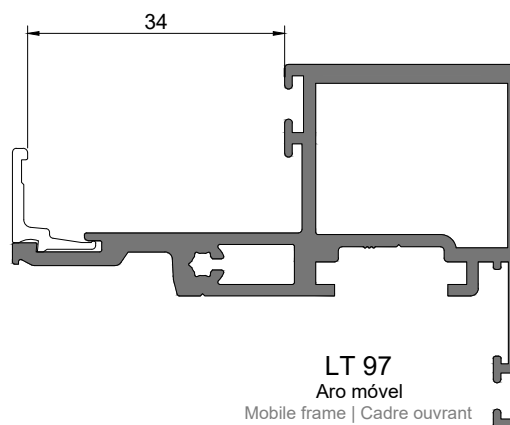
Aluminium glazing bead (Anodised AC 05) | Parclose en aluminium (Anodisé AC 05)



LT 95

Bite em poliamida

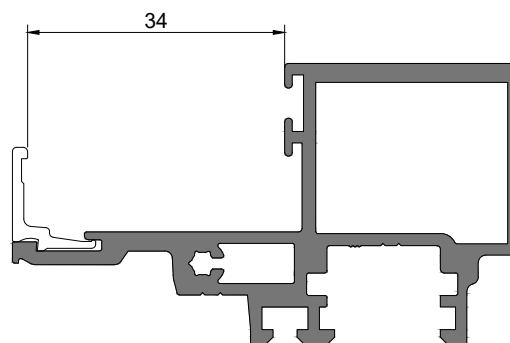
Polyamide glazing bead | Parclose en polyamide



LT 97

Aro móvel

Mobile frame | Cadre ouvrant



LT 98

Aro móvel - Folha Passiva

Mobile frame - Non active sash | Cadre ouvrant - 2^{ème} Vantail

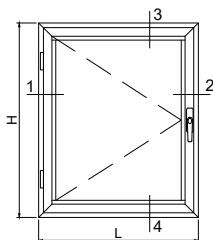
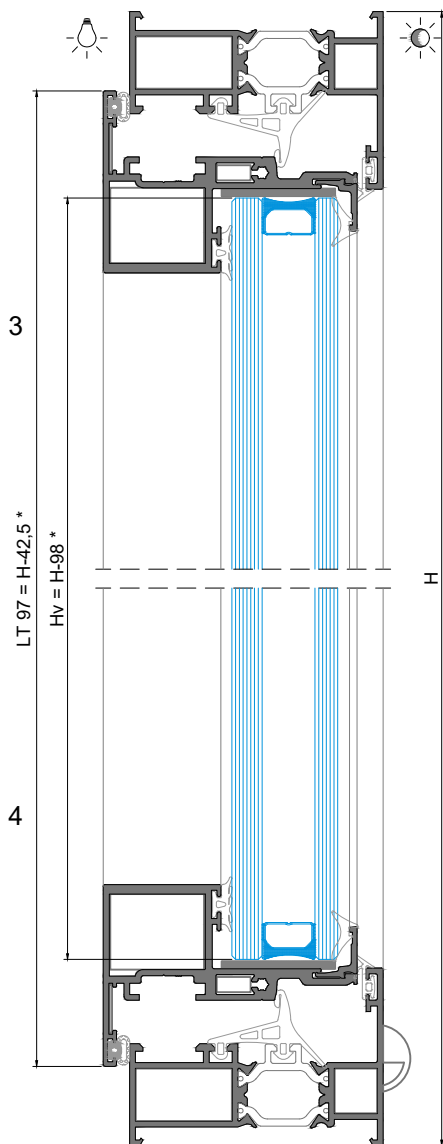
Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

JANELA DE 1 FOLHA - LINHA OCULTA

1 SASH WINDOW - CONCEALED LINE

FENÊTRE À 1 VANTAIL - LIGNE CACHÉE



MEDIDAS VIDROS (SEM VD 2089 - SEM SOLEIRA) GLAZING MEASURES (WITHOUT VD 2089 - WITHOUT SILL DIMENSIONS DES VERRES (SANS VD 2089 - SANS SEUIL)		
Lvidro (mm) GLASS VERRE	Hvidro (mm) GLASS VERRE	
L-98	H-98	H-100 *

* No caso de se utilizar Ferragem Oscilo-batente Secret ou Secret 180
When using Secret or Secret 180 Tilt-and-turn Hardware
Dans le cas de l'utilisation de la ferrure oscilo-battant Secret ou Secret 180

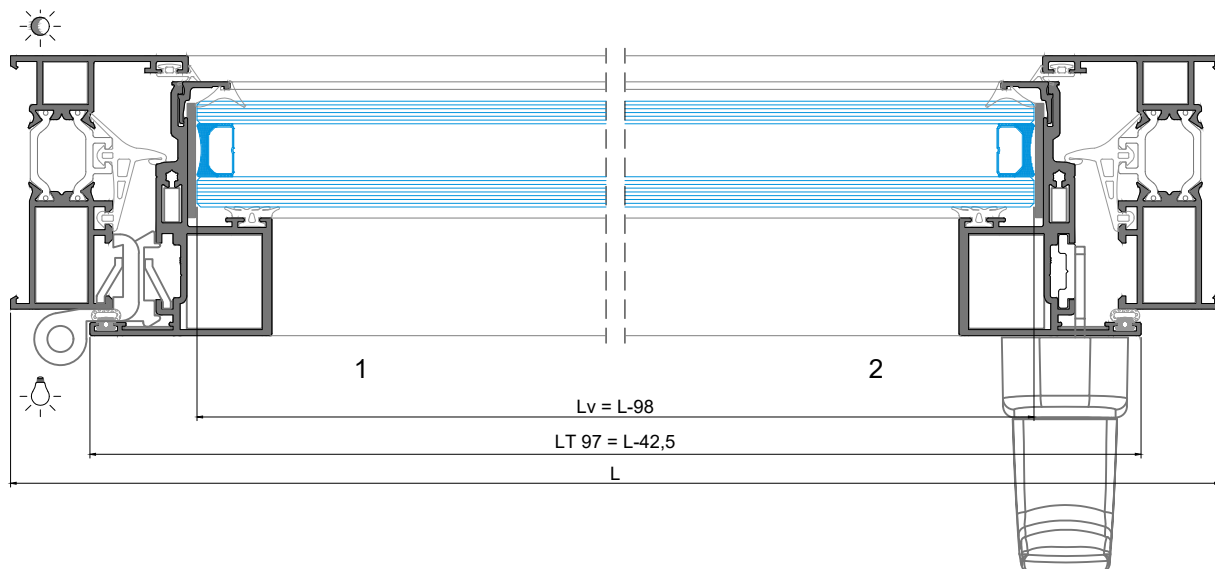
PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
LT 01	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L	H	2+2	
LT 97	ARO MÓVEL MOBILE FRAME OUVRANT	L-42,5	H-42,5 H-44,5 *	2+2	
LT 95	BITE ALUMÍNIO GLAZING BEAD PARCLOSE	L-89	H-89 H-91 *	2+2	
SA 33	VARETA PROFILE PROFILÉ	Variável Variable			

* No caso de se utilizar Ferragem Oscilo-batente Secret ou Secret 180
When using Secret or Secret 180 Tilt-and-turn Hardware | Dans le cas de l'utilisation de la ferrure oscilo-battant Secret ou Secret 180

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES			
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITE	
		Batente Casement Battante	Osc.-Batente Tilt-and-turn Osc.-Battante
213246	CANTO CR S/SB ANGLE COIN	4	4
204901	ESQUADRO 18-1112-C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	4	4
204728	ESQUADRO AT E. PEQUENO BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	4	4
204020	ESQUADRO LT 24,8x20-D BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	4	4
202208	DOBRADIÇA 1121.1 HINGE PAUMELLE	2	- **
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC HANDLE POIGNÉ	-	1
203017	CAIXA TRANSMISSÃO + MECANISMO BASE HANDLE POIGNE	-	1
200508	CREMONE BATENTE CUBIC HANDLE POIGNÉ	1	-
223566	KIT BATENTE FOLHA ATIVA SINGLE SASH CASEMENT KIT OUVERTURE À LA FRANÇAISE 1 VANTAIL	1	-
218132	CALÇOS P/VIDRO 79x40x2mm GLAZING SHIMS CALES POUR VERRE	Diversos Various Divers	
210154	GOTEIRA 1875 DRIP GOUTTIÈRE	2	2
	FERRAGEM PARA OSCIOBATENTE TILT AND TURN HARDWARE FERRURE OSCILO-BATTANT	-	1 **

** Consultar o Mapa de Ferragens para Oscilo-batente
Consult the Hardware Map for Tilt-and-turn | Consulter la Carte des Ferrures pour oscilo-battant

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITE
208008	VD 2051	2L+2H
208491	VD 2067	2L+2H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA EXTERIOR GLAZING WEDGE GASKET JOINT EXTÉRIEUR	2L+2H
208278	VD 2112	2L+2H
208289	VD 2055	2L+2H
213255	CANTO VULCANIZADO 2067.1 CORNER JOINT JOINT VULCANISÉ	4

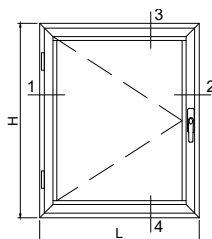
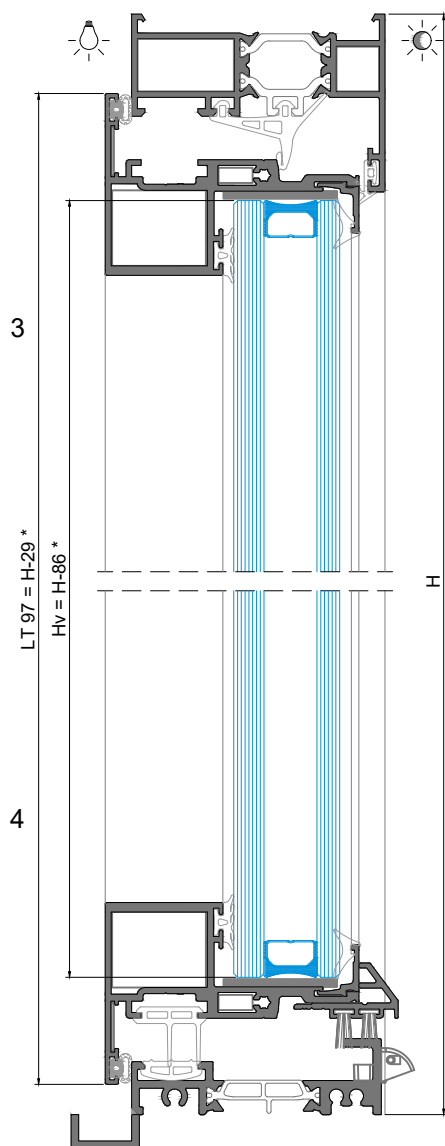


Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

JANELA TRANSITÁVEL - LINHA OCULTA - COM LT 53
 TRANSITABLE WINDOW/DOOR - CONCEALED LINE - WITH LT 53
 FENÊTRE À TRANSITABLE - LIGNE CACHÉE - AVEC LT 53

Compatível com Oscilo-batente SOS, Ribanta 3, Secret e Secret 180
 Compatible with Tilt-and-Turn SOS, Ribanta 3, Secret and Secret 180
 Compatible avec Oscillo-battant SOS, Ribanta 3, Secret et Secret 180



MEDIDAS VIDROS
 (SEM VD 2089 - SEM SOLEIRA)
 GLAZING MEASURES (WITHOUT
 VD 2089 - WITHOUT SILL
 DIMENSIONS DES VERRES (SANS
 VD 2089 - SANS SEUIL)

Lvidro (mm) GLASS VERRE	Hvidro (mm) GLASS VERRE
L-98	H-86 H-88 *

* No caso de se utilizar Ferragem Oscilo-batente Secret ou Secret 180
 When using Secret or Secret 180 Tilt-and-Turn Hardware
 Dans le cas de l'utilisation de la ferrure oscillo-battant Secret ou Secret 180

DESEMPENHO DO SISTEMA
 SYSTEM PERFORMANCE
 PERFORMANCE DU SYSTÈME

Permeabilidade ao AR AIR Permeability Étanchéité à l'AIR	4
Estantidade à ÁGUA WATER Tightness Étanchéité à l'EAU	6A

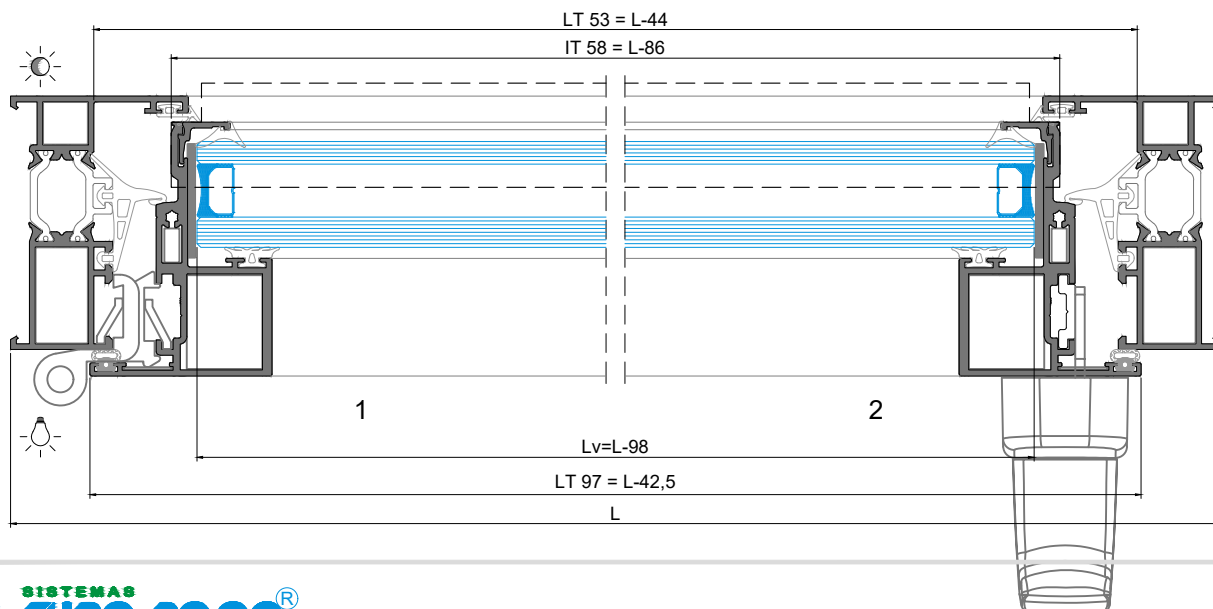
PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT COUPE
LT 01	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L	H	1+2	
LT 97	ARO MÓVEL MOBILE FRAME OUVRANT	L-42,5	H-29 H-31 *	2+2	
LT 95	BITE GLAZING BEAD PARCLOSE	L-89	H-76 H-78 *	2+2	
LT 53	SOLEIRA SILL SEUIL	L-44	-	1	
IT 58	PINGADEIRA DRIP JET D'EAU	L-86	-	1	
KU 40	PINGADEIRA GLAZING BEAD PARCLOSE	Opcional Optional Facultatif		1	
SA 33	VARETA PROFILE PROFILÉ	Variável Variable Variable			

* No caso de se utilizar Ferragem Oscilo-batente Secret ou Secret 180
 When using Secret or Secret 180 Tilt-and-Turn Hardware | Dans le cas de l'utilisation de la ferrure oscillo-battant Secret ou Secret 180

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES			
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ	
		Batente Casement Battant	Osc.-Batente Tilt-Turn Osc.-Battant
213246	CANTO CR S/SB ANGLE COIN	4	4
204901	ESQUADRO 18-1112-C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	2	2
204728	ESQUADRO AT E. PEQUENO BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	2	2
204020	ESQUADRO LT 24,8x20-D BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	4	4
202208	DOBRADIÇA 1121.1 HINGE PAUMELLE	2	- **
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC HANDLE POIGNÉ	-	1
203017	CAIXA TRANSMISSÃO + MECANISMO BASE HANDLE POIGNÉ	-	1
200508	CREMONE BATENTE CUBIC HANDLE POIGNÉ	1	-
223566	KIT BATENTE FOLHA ATIVA SINGLE SASH CASEMENT KIT OUVERTURE À LA FRANÇAISE 1 VANTAIL	1	-
218132	CALÇOS P/VIDRO 79x40x2mm GLAZING SHIMS CALES POUR VERRE	Diversos Various Divers	
210268	GOTEIRA C/ VÁLV. SVE DRIP GOUTIÈRE	2	2
212129	CONJ. TOPOS IT58 PRT END-CAPS KIT KIT D'EMBOUTS	1	1
290060	PARAFUSO DIN7981 PH 2,9x6,5 INOX A2 SCREW VIS	2	2
290030	PARAFUSO DIN7981 4,2x38 INOX A2 SCREW VIS	4	4
	FERRAGEM PARA OSCIOBATENTE TILT AND TURN HARDWARE FERRURE OSCILLO-BATTANT	-	1 **

**Consultar o Mapa de Ferragens para Oscilo-batente
 Consult the Hardware Map for Tilt-and-Turn | Consulter la Carte des Ferrures pour oscillo-battant

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208008	VD 2051	2L+2H
208491	VD 2067	1L+2H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA EXTERIOR GLAZING WEDGE GASKET JOINT EXTÉRIEUR	2L+2H
208278	VD 2112	1L+2H
208289	VD 2055	2L+2H
208345	VD 2115	1L
208344	VD 2114	1L
208461	PELUCIA 4,8x10 TRI-FIN CNZ/PRT PILE SEAL JOINT BROSE	2L
213255	CANTO VULCANIZADO 2087.1 CORNER JOINT JOINT VULCANISÉ	2

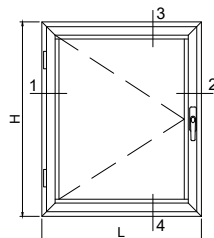
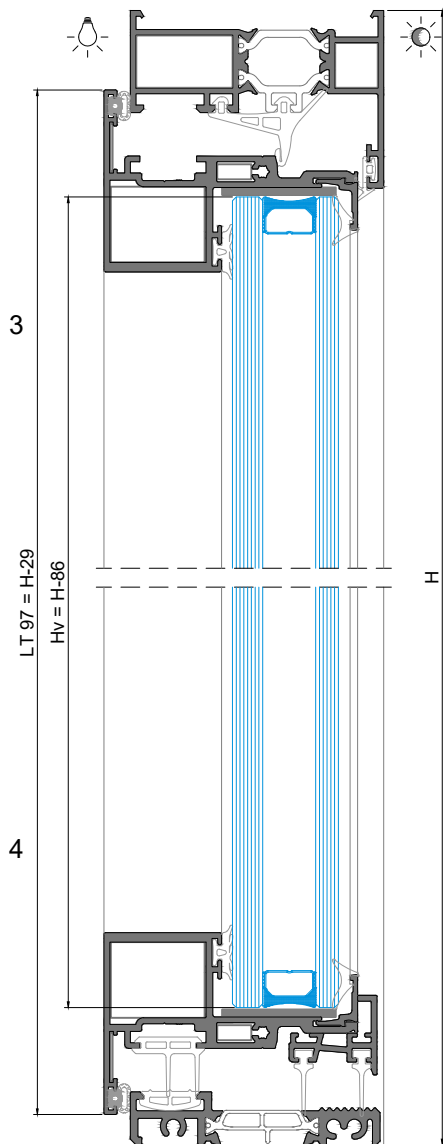


Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

JANELA TRANSITÁVEL - LINHA OCULTA - COM LT 34
 TRANSITABLE WINDOW/DOOR - CONCEALED LINE - WITH LT 34
 FENÊTRE À TRANSITABLE - LIGNE CACHÉE - AVEC LT 34

Não é compatível com Oscilo-batente
 Not compatible with Tilt-and-Turn
 Non compatible avec Oscillo-battant

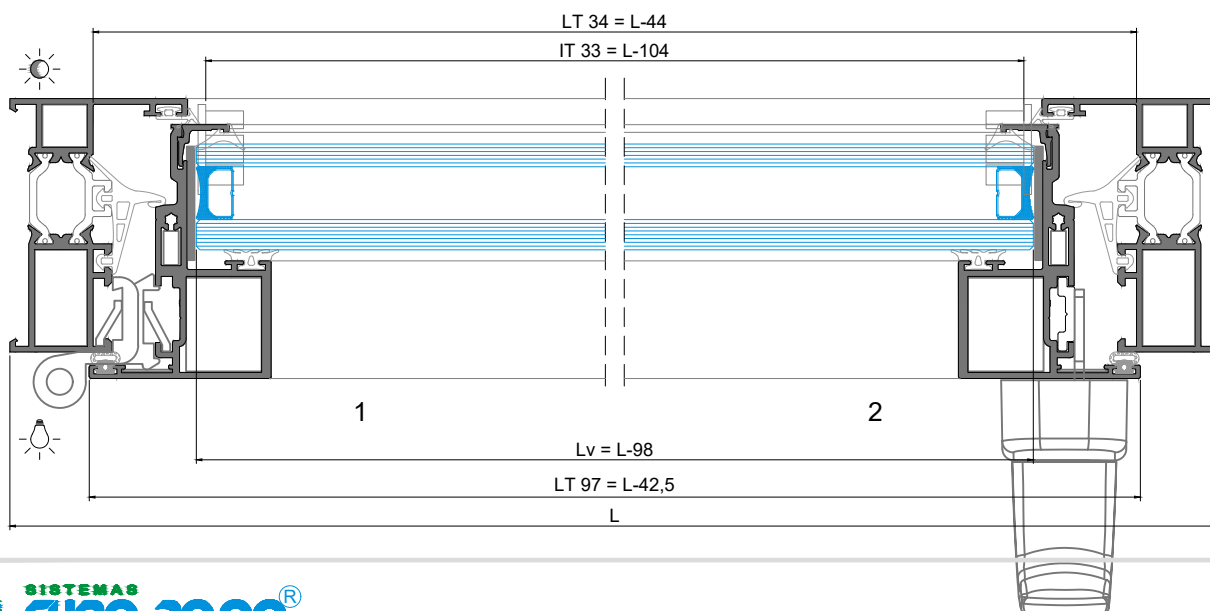


MEDIDAS VIDROS (SEM VD 2089 - SEM SOLEIRA) GLAZING MEASURES (WITHOUT VD 2089 - WITHOUT SILL DIMENSIONS DES VERRES (SANS VD 2089 - SANS SEUIL)	
Lvidro (mm) GLASS VERRE	Hvidro (mm) GLASS VERRE
L-98	H-86

PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
LT 01	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L	H	1+2	
LT 97	ARO MÓVEL MOBILE FRAME OUVRANT	L-42,5	H-29	2+2	
LT 95	BITE GLAZING BEAD PARCLOSE	L-89	H-76	2+2	
LT 34	SOLEIRA SILL SEUIL	L-44	-	1	
IT 33	PINGADEIRA DRIP JET D'EAU	L-104	-	1	
SA 33	VARETA PROFILE PROFILÉ	Variável Variable Variable			

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
213246	CANTO CR S/SB ANGLE COIN	4
204901	ESQUADRO 18-1112-C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	2
204728	ESQUADRO AT E. PEQUENO BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	2
204020	ESQUADRO LT 24,8x20-D BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	4
202208	DOBRADIÇA 1121.1 HINGE PAUMELLE	2
200508	CREMONE BATENTE CUBIC HANDLE POIGNÉ	1
223566	KIT BATENTE FOLHA ATIVA SINGLE SASH CASEMENT KIT OUVERTURE À LA FRANÇAISE 1 VANTAIL	1
218132	CALÇOS P/VIDRO 79x40x2mm GLAZING SHIMS CALES POUR VERRE	Diversos Various Divers
212387	CONJUNTO TOPOS IT 33 END-CAP KIT KIT D'EMBOUT	1
218156	CALÇO LT OCULTA P/ PINGADEIRA IT 33 ST CONCEALED SHIM FOR DRIP CALE ST CACHÉE POUR JET D'EAU	2
290032	PARAFUSO DIN7981 PH 3,5x13 INOX A2 SCREW VIS	2
290030	PARAFUSO DIN7981 4,2x38 INOX A2 SCREW VIS	4

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208008	VD 2051	2L+2H
208491	VD 2067	1L+2H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA EXTERIOR GLAZING WEDGE GASKET JOINT EXTÉRIEUR	2L+2H
208278	VD 2112	1L+2H
208289	VD 2055	2L+2H
208345	VD 2115	1L
208344	VD 2114	1L
208292	VD 3105	2L
213255	CANTO VULCANIZADO 2067.1 CORNER JOINT JOINT VULCANISE	2



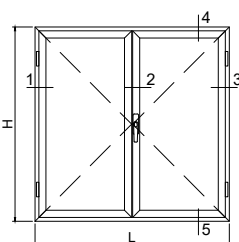
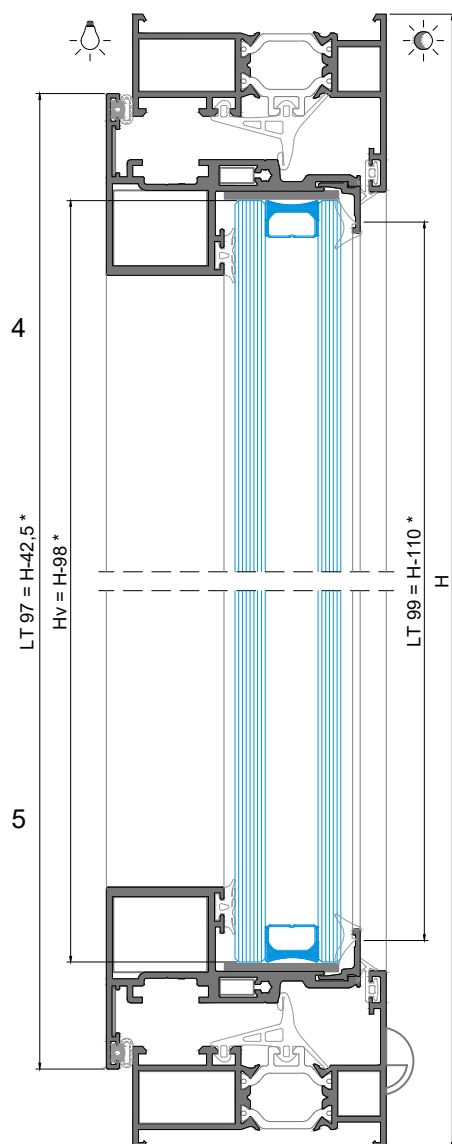
Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

JANELA DE 2 FOLHAS - LINHA OCULTA

2 SASHES WINDOW - CONCEALED LINE

FENÊTRE À 2 VANTAUX - LIGNE CACHÉE



MEDIDAS VIDROS (SEM VD 2089 - SEM SOLEIRA) GLAZING MEASURES (WITHOUT VD 2089 - WITHOUT SILL DIMENSIONS DES VERRES (SANS VD 2089 - SANS SEUIL)			
Lvidro (mm) GLASS VERRE		Hvidro (mm) GLASS VERRE	
(H-138)/2 (H-140)/2 *		H-86	H-88 *

* No caso de se utilizar Ferragem Oscilo-batente Secret ou Secret 180
When using Secret or Secret 180 Tilt-and-turn Hardware
Dans le cas de l'utilisation de la ferrure oscilo-battant Secret ou Secret 180

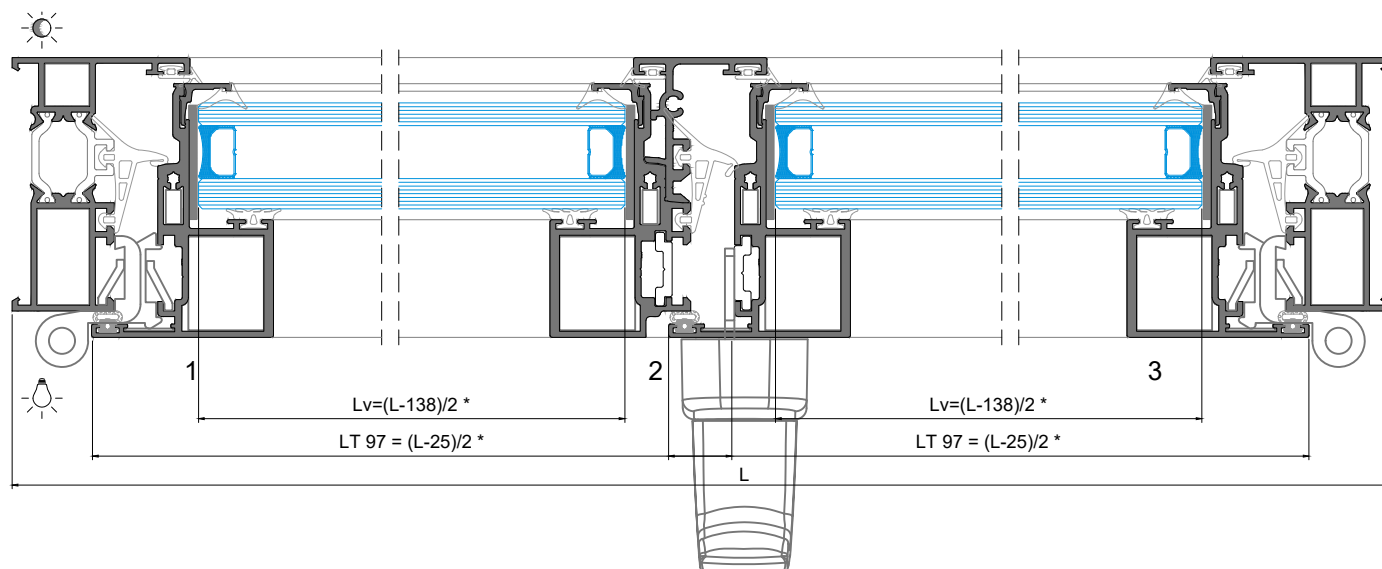
PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DETAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DETAIL VERTICAL	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT COUPE
LT 01	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L	H	2+2	
LT 97	ARO MÓVEL MOBILE FR. OUVRANT	(L-25)/2 (L-27)/2 *	H-42,5 H-44,5 *	4+3	
LT 98	ARO MÓVEL MOBILE FR. OUVRANT	-	H-64 H-66 *	1	
LT 99	INVERSOR INVERTER INVERSEUR	-	H-110 H-112 *	1	
LT 95	BITE GLAZING BEAD PARCLOSE	(L-118)/2 (L-120)/2 *	H-89 H-91 *	4+4	
SA 33	VARETA PROFILE PROFILÉ	Variável Variable Variable			

* No caso de se utilizar Ferragem Oscilo-batente Secret ou Secret 180
When using Secret or Secret 180 Tilt-and-turn Hardware | Dans le cas de l'utilisation de la ferrure oscilo-battant Secret ou Secret 180

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES			
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ	
		Batente Casement Batante	Osc.-Batente Tilt-turn Osc.-Batante
213246	CANTO CR S/SB ANGLE COIN	6	6
204901	ESQUADRO 18-1112-C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	4	4
204728	ESQUADRO AT E. PEQUENO BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	4	4
204020	ESQUADRO LT 24,8x20-D BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	8	8
204021	ESQ. ALINHAMENTO LT97/LT98 ALIGNMENT BRACKET ÉQUERRE D'ALIGNEMENT	2	2
202208	DOBRADIÇA 1121.1 HINGE PAUMELLE	4	- **
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC HANDLE POIGNÉ	-	1
203017	CAIXA TRANSMISSÃO + MECANISMO BASE HANDLE POIGNÉ	-	1
200508	CREMONE BATENTE CUBIC HANDLE POIGNÉ	1	-
223099	KIT BATENTE 2 FOLHAS 2 SASHES CASEMENT KIT OUVERTURE À LA FRANÇAISE 2 VANTAUX	1	-
212115	CONJ. TOPOS INVERSOR LT 99 PRT END CAP KIT KIT D'EMBOUT	1	-
218132	CALÇOS P/VIDRO 79x40x2mm GLAZING SHIMS CALES POUR VERRE	Diversos Various Divers	
210154	GOTEIRA 1875 DRIP GOUTTIÈRE	2	2
	FERRAGEM PARA OSCILOBATENTE TILT AND TURN HARDWARE FERRURE OSCILO-BATTANT	-	1 **

**Consultar o Mapa de Ferragens para Oscilo-batente
Consult the Hardware Map for Tilt-and-turn | Consulter la Carte des Ferrures pour oscilo-battant

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208008	VD 2051	2L+3H
208491	VD 2067	2L+2H
208137	VD 2167	1H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA EXTERIOR GLAZING WEDGE GASKET JOINT EXTÉRIEUR	2L+4H
208278	VD 2112	2L+4H
208289	VD 2055	2L+4H
213255	CANTO VULCANIZADO 2067.1 CORNER JOINT JOINT VULCANISE	4



Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

JANELA DE 2 FOLHAS TRANSITÁVEL - LINHA OCULTA - COM LT 53

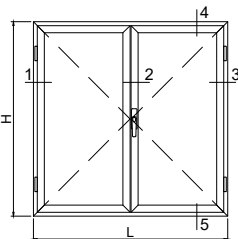
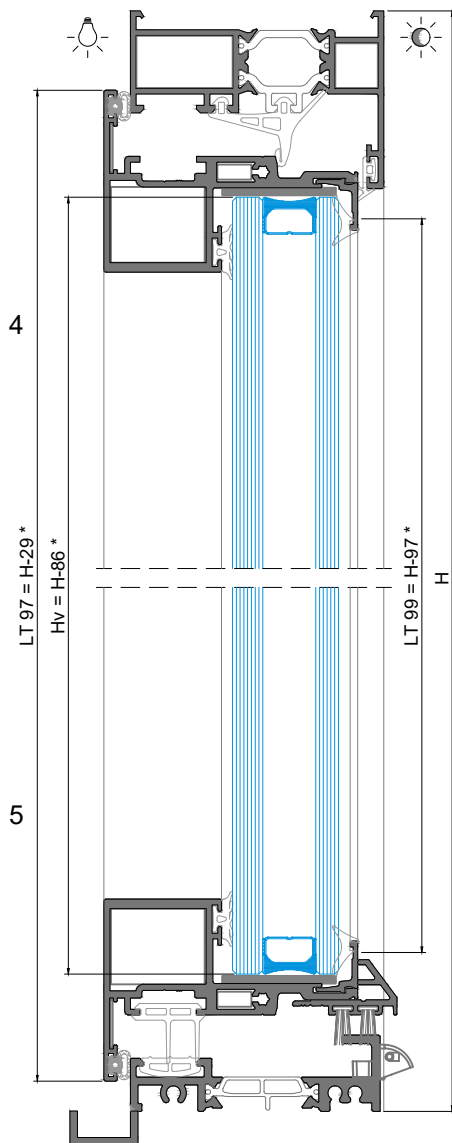
TRANSITABLE 2 SASHES WINDOW - CONCEALED LINE - WITH LT 53

FENÊTRE À 2 VANTAUX À TRANSITABLE - LIGNE CACHÉE - AVEC LT 53

Compatível com Oscilo-batente SOS, Ribanta 3, Secret e Secret 180

Compatible with Tilt-and-Turn SOS, Ribanta 3, Secret and Secret 180

Compatible avec Oscillo-battant SOS, Ribanta 3, Secret et Secret 180



MEDIDAS VIDROS
(SEM VD 2089 - SEM SOLEIRA)
GLAZING MEASURES (WITHOUT
VD 2089 - WITHOUT SILL
DIMENSIONS DES VERRES (SANS
VD 2089 - SANS SEUIL)

Lvidro (mm) GLASS VERRE	Hvidro (mm) GLASS VERRE
(H-138)/2 (H-140)/2 *	H-86 H-88 *

* No caso de se utilizar Ferragem Oscilo-batente Secret ou Secret 180
When using Secret or Secret 180 Tilt-and-turn Hardware
Dans le cas de l'utilisation de la ferrure oscillo-battant Secret ou Secret 180

DESEMPENHO DO SISTEMA SYSTEM PERFORMANCE PERFORMANCE DU SYSTÈME	
Permeabilidade ao AR AIR Permeability Perméabilité à l'AIR	4
Estanquidade à ÁGUA WATER Tightness Étanchéité à l'EAU	6A

PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL DETAIL HORIZONT.	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DETAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT COUPE
LT 01	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L	H	1+2	
LT 97	ARO MÓVEL MOBILE FR. OUVRANT	(L-25)/2 (L-27)/2 *	H-29 H-31 *	4+3	
LT 98	ARO MÓVEL MOBILE FR. OUVRANT	-	H-51 H-53 *	1	
LT 99	INVERSOR INVERTER INVERSEUR	-	H-97 H-99 *	1	
LT 95	BITE GLAZING BEAD PARCLOSE	(L-118)/2 (L-120)/2 *	H-76 H-78 *	4+4	
LT 53	SOLEIRA SILL SEUIL	L-44	-	1	
IT 58	PINGADEIRA DRIP JET D'EAU	Sob consulta On request Sur demande		2	
KU 40	PINGADEIRA GLAZING BEAD PARCLOSE	Opcional Optional Facultatif		1	
SA 33	VARETA PROFILE PROFILÉ	Variável Variable Variable			

* No caso de se utilizar Ferragem Oscilo-batente Secret ou Secret 180

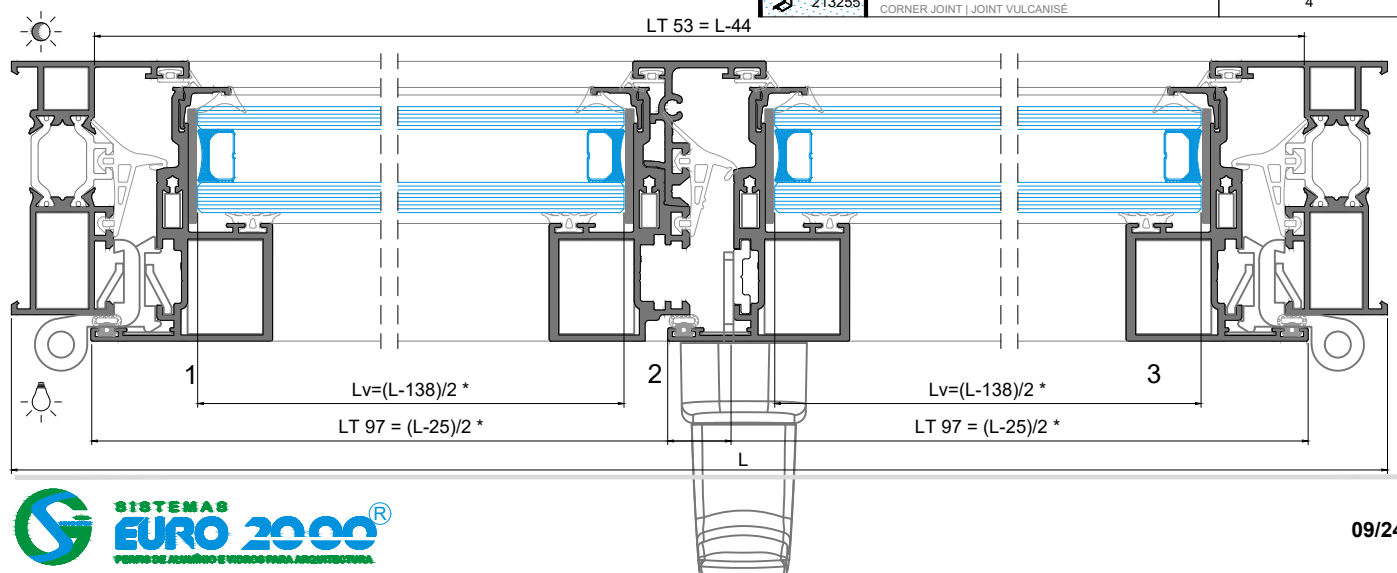
When using Secret or Secret 180 Tilt-and-turn Hardware | Dans le cas de l'utilisation de la ferrure oscillo-battant Secret ou Secret 180

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES			
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ	
		Batente Casement - Battante	Osc.-Batente Tilt-Turn - Osc.-Battante
213246	CANTO CR S/SB ANGLE COIN	6	6
204901	ESQUADRO 18-1112-C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	2	2
204728	ESQUADRO AT E. PEQUENO BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	2	2
204020	ESQUADRO LT 24,8x20-D BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	8	8
204021	ESQ. DE ALINHAMENTO LT97/LT98 ALIGNMENT BRACKET ÉQUERRE D'ALIGNEMENT	2	2
202208	DOBRADIÇA 1121.1 HINGE PAUMELLE	4	- **
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC HANDLE POIGNÉ	-	1
203017	CAIXA TRANSMISSÃO + MECANISMO BASE HANDLE POIGNÉ	-	1
200508	CREMONE BATENTE CUBIC HANDLE POIGNÉ	1	-
223099	KIT BATENTE 2 FOLHAS 2 SASHES CASEMENT KIT OUVREURE À LA FRANÇAISE 2 VANTAUX	1	-
212115	CONJ. TOPOS INVERSOR LT 99 PRT END CAP KIT KIT D'EMBOUT	1	-
218132	CALÇOS P/VIDRO 79x40x2mm GLAZING SHIMS CALES POUR VERRE	Diversos Various Divers	
210268	GOTEIRA C/ VÁLV. SVE DRIP GOUTTIÈRE	2	2
212129	CONJ. TOPOS IT58 PRT END-CAPS KIT KIT D'EMBOUTS	1	1
290060	PARAFUSO DIN7981 PH 2,9x6,5 INOX A2 SCREW VIS	2	2
290030	PARAFUSO DIN7981 4,2x38 INOX A2 SCREW VIS	4	4
-----	FERRAGEM PARA OSCIOBATENTE TILT AND TURN HARDWARE FERRURE OSCILLO-BATTANT	-	1 **

** Consultar o Mapa de Ferragens para Oscilo-batente

Consult the Hardware Map for Tilt-and-turn | Consulter la Carte des Ferrures pour oscillo-battant

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208008	VD 2051	2L+3H
208491	VD 2067	1L+2H
208137	VD 2167	1H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA EXTERIOR GLAZING WEDGE GASKET JOINT EXTÉRIEUR	2L+4H
208278	VD 2112	2L+4H
208289	VD 2055	2L+4H
208345	VD 2115	1L
208344	VD 2114	1L
208461	PELUCIA 4,8x10 TRI-FIN CNZ/PRT PILE SEAL JOINT BROUSSE	2L
213255	CANTO VULCANIZADO 2067.1 CORNER JOINT JOINT VULCANISÉ	4



Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

JANELA DE 2 FOLHAS TRANSITÁVEL - LINHA OCULTA - COM LT 34

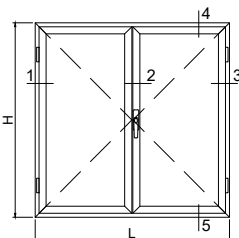
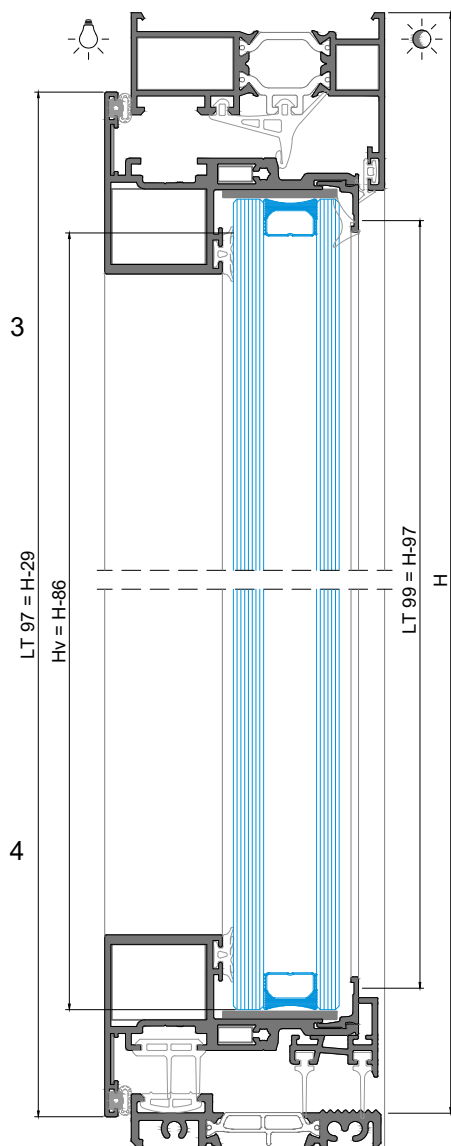
TRANSITABLE 2 SASHES WINDOW - CONCEALED LINE - WITH LT 34

FENÊTRE À 2 VANTAUX À TRANSITABLE - LIGNE CACHÉE - AVEC LT 34

Não é compatível com Oscilo-batente

Not compatible with Tilt-and-Turn

Non compatible avec Oscillo-battant

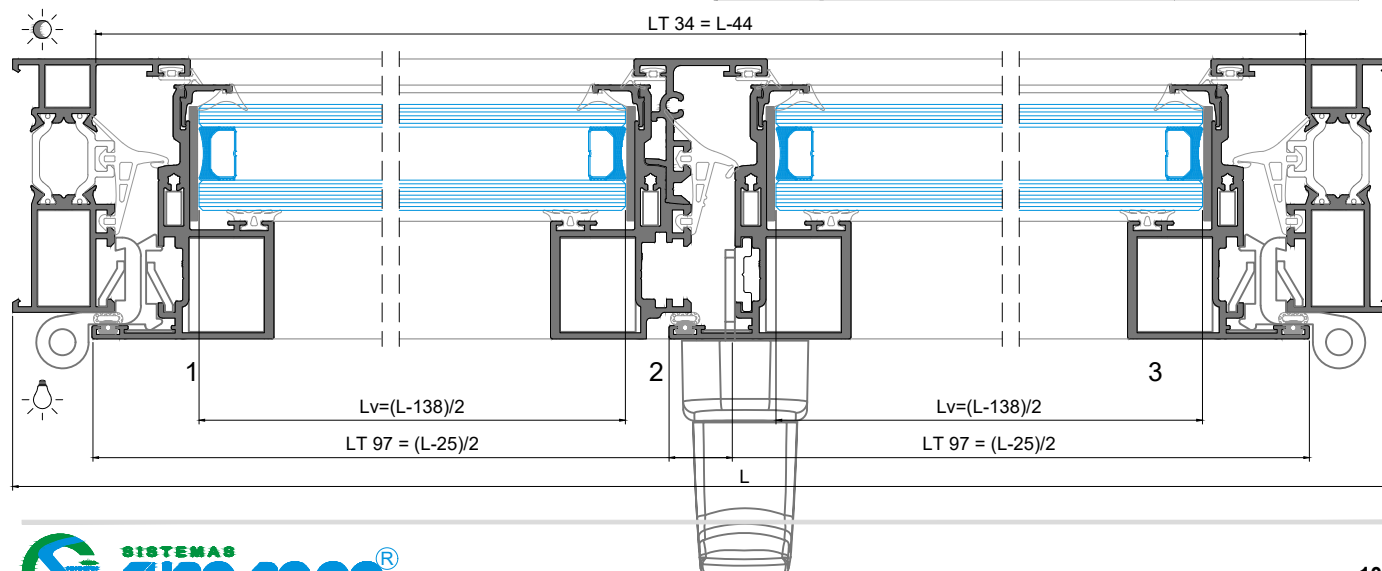


MEDIDAS VIDROS (SEM VD 2089 - SEM SOLEIRA) GLAZING MEASURES (WITHOUT VD 2089 - WITHOUT SILL DIMENSIONS DES VERRES (SANS VD 2089 - SANS SEUIL)	
Lvidro (mm) GLASS VERRE	Hvidro (mm) GLASS VERRE
(H-138)/2	H-86

PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
LT 01	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L	H	1+2	
LT 97	ARO MÓVEL MOBILE FR. OUVRANT	(L-25)/2	H-29	4+3	
LT 98	ARO MÓVEL MOBILE FR. OUVRANT	-	H-51	1	
LT 99	INVERSOR INVERTER INVERSEUR	-	H-97	1	
LT 95	BITE GLAZING BEAD PARCLOSE	(L-118)/2	H-76	4+4	
LT 34	SOLEIRA SILL SEUIL	L-44	-	1	
IT 33	PINGADEIRA DRIP JET D'EAU	Sob consulta On request Sur demande		2	
SA 33	VARETA PROFILE PROFILÉ	Variável Variable Variable			

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
213246	CANTO CR S/SB ANGLE COIN	6
204901	ESQUADRO 18-1112-C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	2
204728	ESQUADRO AT E. PEQUENO BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	2
204020	ESQUADRO LT 24,8x20-D BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	8
204021	ESQ. DE ALINHAMENTO LT97/LT98 ALIGNMENT BRACKET ÉQUERRE D'ALIGNEMENT	2
202208	DOBRADIÇA 1121.1 HINGE PAUMELLE	4
200508	CREMONE BATENTE CUBIC HANDLE POIGNÉ	1
223099	KIT BATENTE 2 FOLHAS 2 SASHES CASEMENT KIT OUVERTURE À LA FRANÇAISE 2 VANTAUX	1
212115	CONJ. TOPOS INVERSOR LT 99 PRT END CAP KIT KIT D'EMBOUT	1
218132	CALÇOS P/VIDRO 79x40x2mm GLAZING SHIMS CALES POUR VERRE	Diversos Various Divers
212387	CONJUNTO TOPOS IT 33 END-CAP KIT KIT D'EMBOUT	1
212388	CONJUNTO TOPOS IT 33 2ºF INVERSOR END-CAP KIT KIT D'EMBOUT	1
218156	CALÇO LT OCULTA P/ PINGADEIRA IT 33 ST CONCEALED SHIM FOR DRIP CALE ST CACHÉE POUR JET D'EAU	4
290032	PARAFUSO DIN7981 PH 3,5x13 INOX A2 SCREW VIS	4
290030	PARAFUSO DIN7981 4,2x38 INOX A2 SCREW VIS	4

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208008	VD 2051	2L+3H
208491	VD 2067	1L+2H
208137	VD 2167	1H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA EXTERIOR GLAZING WEDGE GASKET JOINT EXTÉRIEUR	2L+4H
208278	VD 2112	2L+4H
208289	VD 2055	2L+4H
208345	VD 2115	1L
208344	VD 2114	1L
208292	VD 3105	2L
213255	CANTO VULCANIZADO 2067.1 CORNER JOINT JOINT VULCANISÉ	4

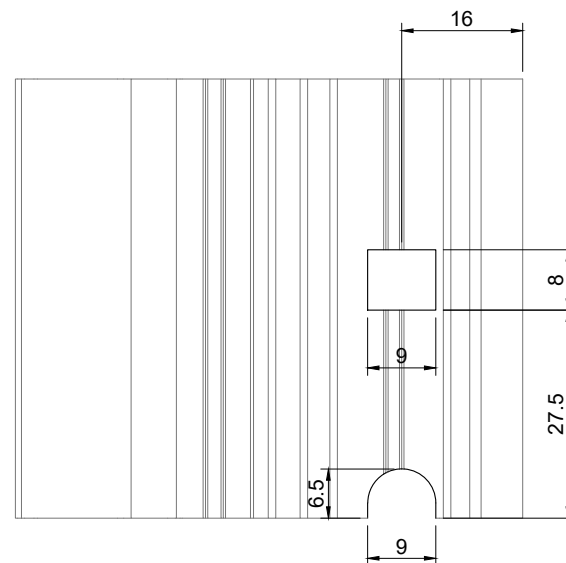
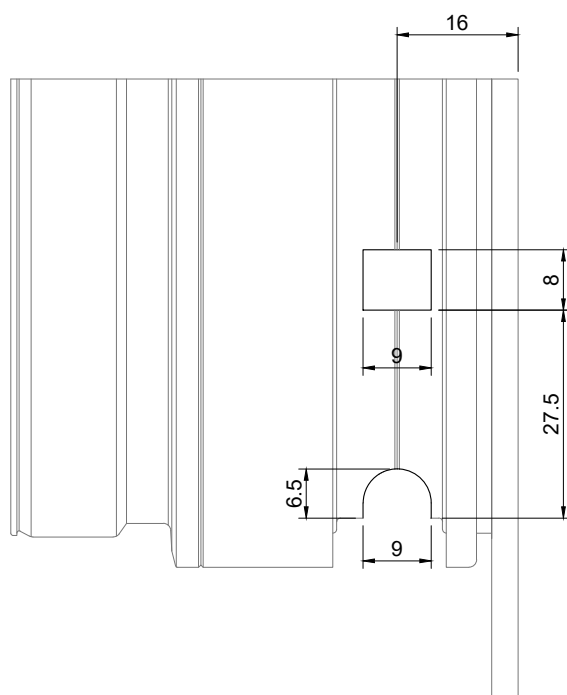
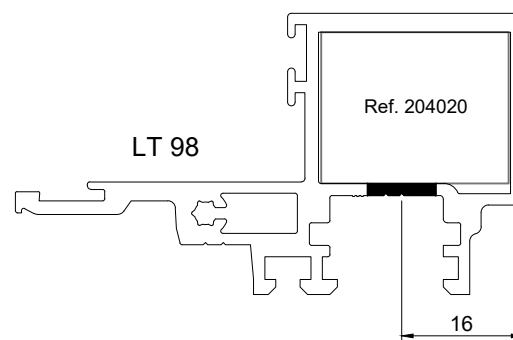
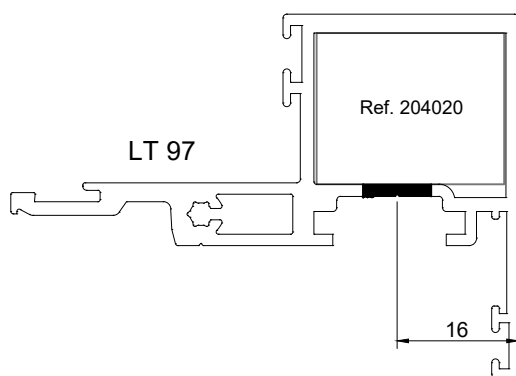


Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

MAQUINAÇÕES DOS PERFIS - AROS MÓVEIS
 PROFILES MACHINING - MOBILE FRAMES
 USINAGE DES PROFILÉS - CADRES OUVRANTS

- PARA ESQUADROS LT 24,8 x 20-D
 FOR BLOCKING BRACKETS
 POUR ÉQUERRES



Maquinação no cortante do sistema LT
 Machining operation on the LT system punching tool.
 Opération d'usinage pour poinçon système LT.

Maquinação no dispositivo manual LT-LF.
 Machining operation on the manual device LT-LF.
 Opération d'usinage sur l'appareil manuel LT-LF.

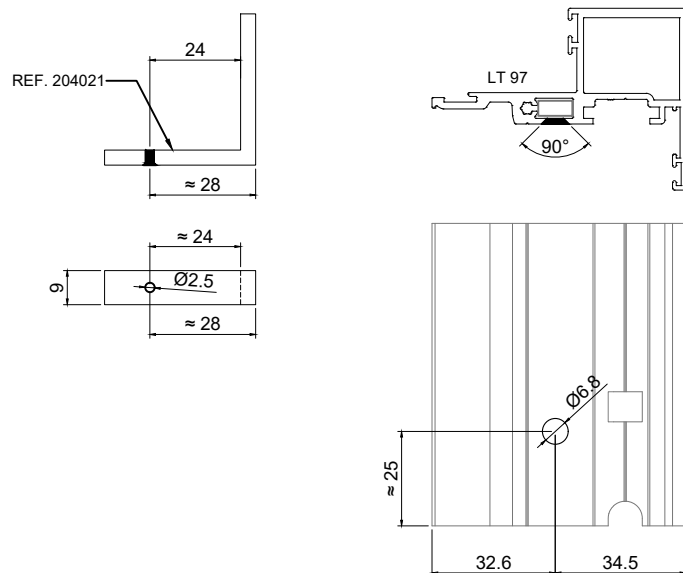
Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

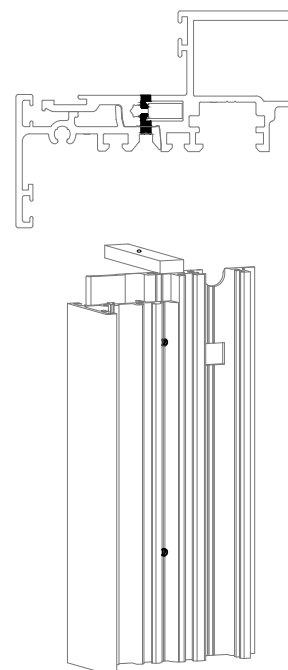
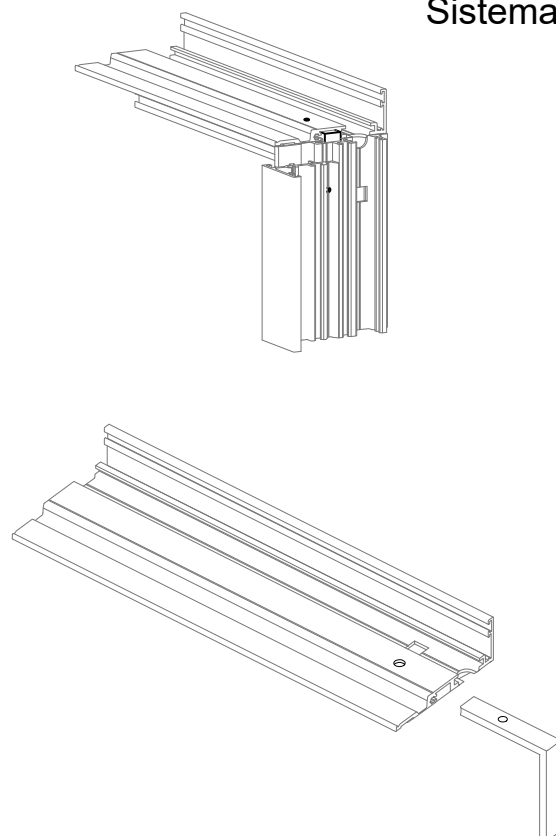
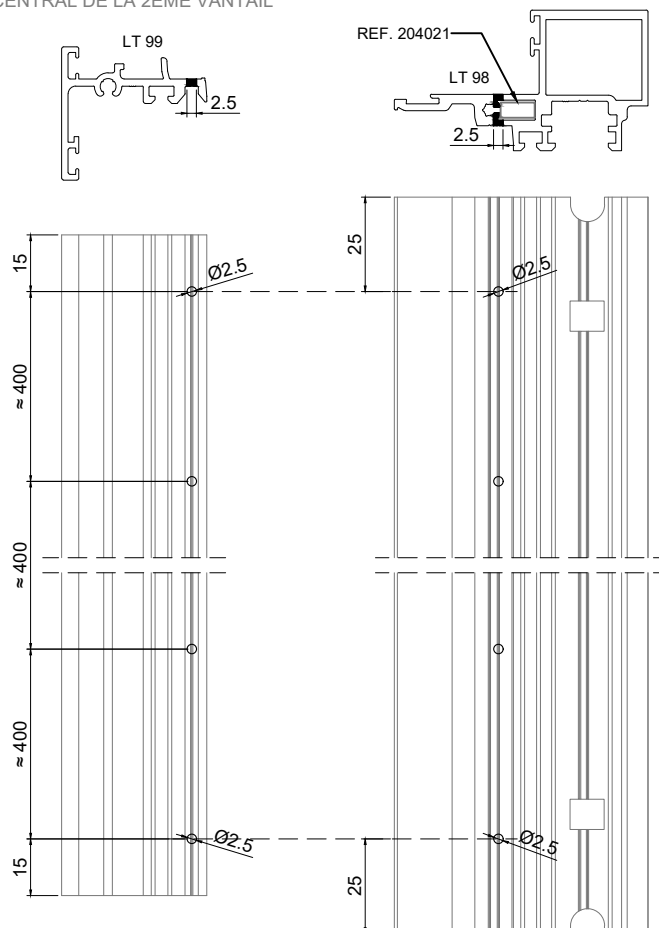
MAQUINAÇÕES DOS PERFIS - AROS MÓVEIS
 PROFILES MACHINING - MOBILE FRAMES
 USINAGE DES PROFILÉS - CADRES OUVRANTS

- PARA ESQ. DE ALINHAMENTO LT97/LT98
 FOR ALIGNMENT BRACKET
 POUR ÉQUERRE D'ALIGNEMENT

LARGURA SUPERIOR DA FOLHA PASSIVA
 TOP WIDTH OF THE NON ACTIVE SASH
 LARGEUR SUPÉRIEURE DE LA 2^{ÈME} VANTAIL



ALTURA CENTRAL DA FOLHA PASSIVA
 CENTRAL HEIGHT OF THE NON ACTIVE SASH
 HAUTEUR CENTRAL DE LA 2^{ÈME} VANTAIL



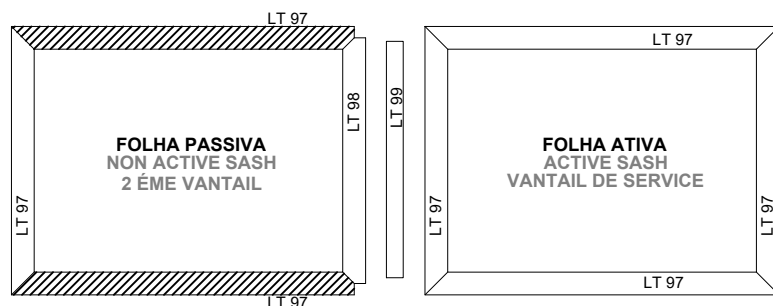
RECOMENDA-SE QUE A MAQUINAÇÃO PARA O ESQUADRO DE ALINHAMENTO SEJA FEITA EM SIMULTÂNEO COM A FURAÇÃO PARA FIXAÇÃO DO PERFIL INVERSOR - LT 99.

IT IS RECOMMENDED THAT THE MACHINING OF THE ALIGNMENT BRACKET BE CARRIED OUT AT THE SAME TIME AS THE DRILLING FOR FIXING THE INVERTER PROFILE - LT 99.

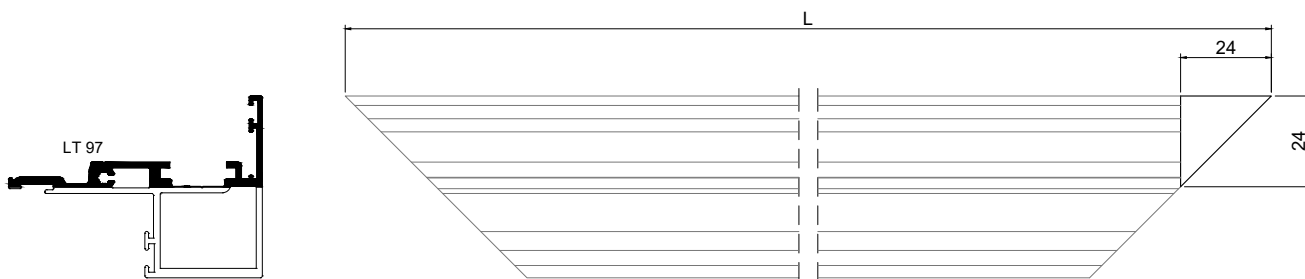
IL EST RECOMMANDÉ D'EFFECTUER L'USINAGE DE LE ÉQUERRE D'ALIGNEMENT EN MÊME TEMPS QUE LE PERÇAGE POUR LA FIXATION DU PROFILÉ INVERSEUR - LT 99.

MAQUINAÇÕES DOS PERFIS - AROS MÓVEIS
 PROFILES MACHINING - MOBILE FRAMES
 USINAGE DES PROFILÉS - CADRES OUVRANTS

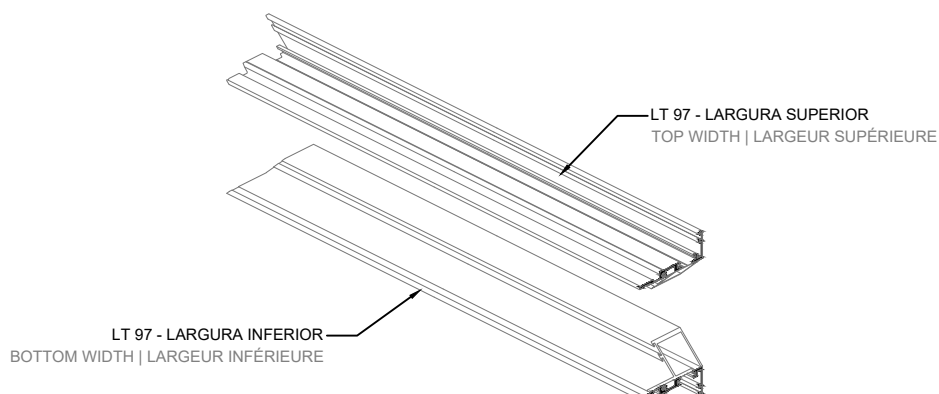
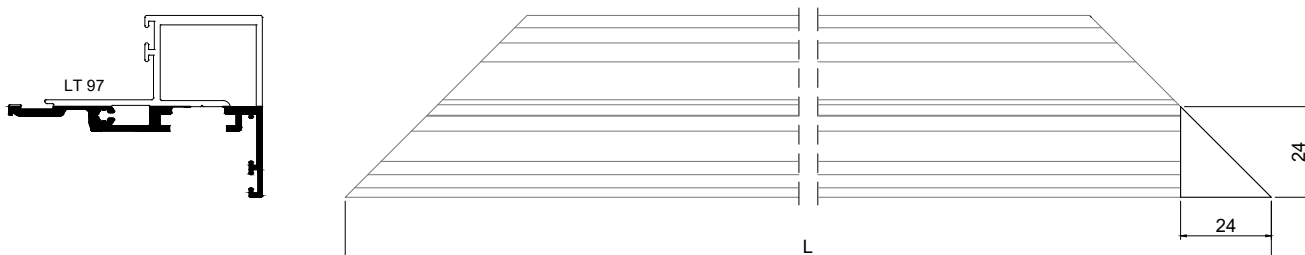
- MAQUINAÇÃO DO PERFIL LT 97
 LT 97 PROFILE MACHINING
 USINAGE DE PROFILÉS LT 97



LARGURA SUPERIOR DA FOLHA PASSIVA
 TOP WIDTH OF THE NON ACTIVE SASH
 LARGEUR SUPÉRIEURE DE LA 2 ÉME VANTAIL

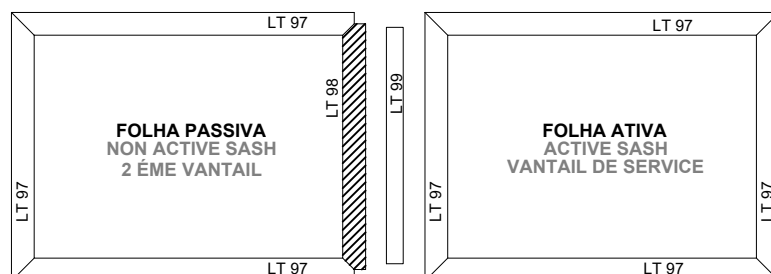


LARGURA INFERIOR DA FOLHA PASSIVA
 BOTTOM WIDTH OF THE NON ACTIVE SASH
 LARGEUR INFÉRIEURE DE LA 2 ÉME VANTAIL

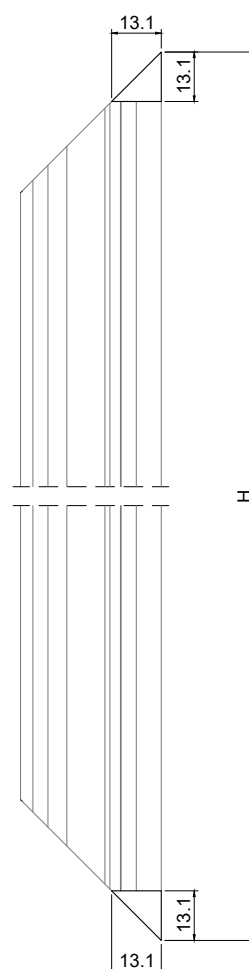
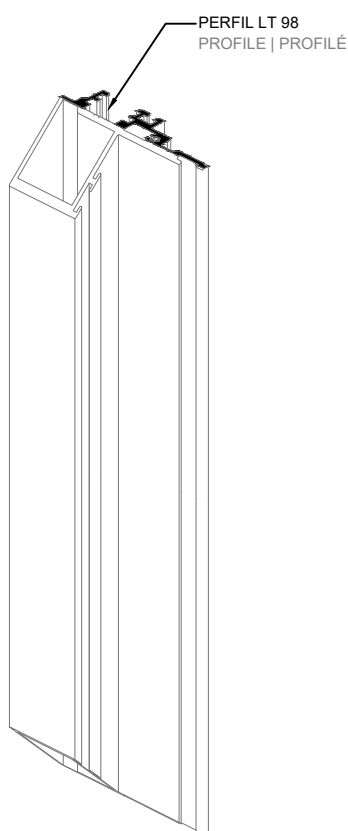
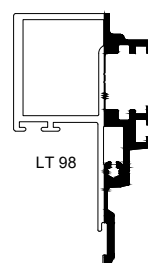


MAQUINAÇÕES DOS PERFIS - AROS MÓVEIS
 PROFILES MACHINING - MOBILE FRAMES
 USINAGE DES PROFILÉS - CADRES OUVRANTS

- MAQUINAÇÃO DO PERFIL LT 98
 LT 98 PROFILE MACHINING
 USINAGE DE PROFILÉS LT 98

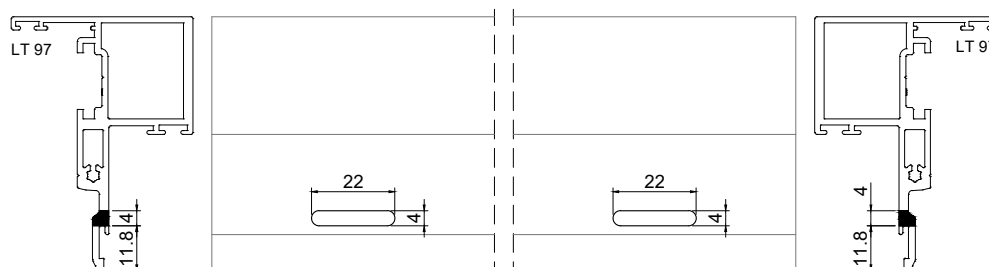


ALTURA CENTRAL DA FOLHA PASSIVA
 CENTRAL HEIGHT OF THE NON ACTIVE SASH
 HAUTEUR CENTRALE DE LA 2 ÉME VANTAIL



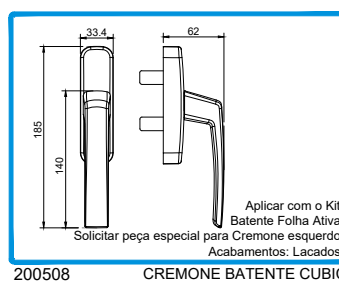
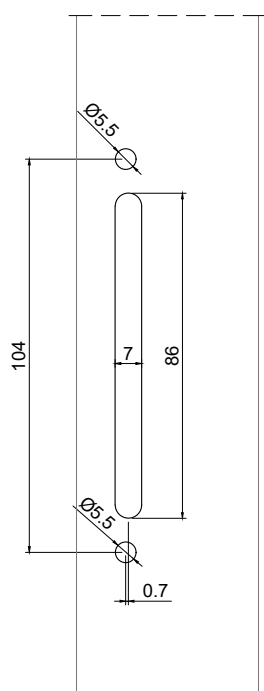
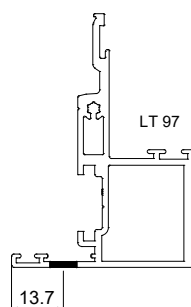
MAQUINAÇÕES DOS PERFIS - AROS MÓVEIS
PROFILES MACHINING - MOBILE FRAMES
USINAGE DES PROFILÉS - CADRES OUVRANTS

- **MAQUINAÇÃO DO PERFIL LT 97 - DRENAGEM E DESCOMPRESSÃO**
 LT 97 PROFILE MACHINING - DRAINAGE AND DECOMPRESSION
 USINAGE DE PROFILÉS LT 97 - DRAINAGE ET DÉCOMPRESSION



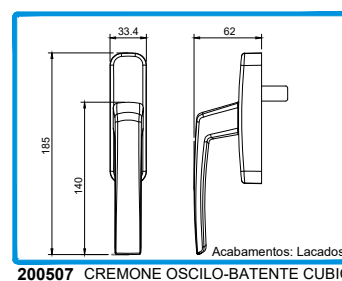
MAQUINAÇÕES PARA ACESSÓRIOS
ACCESSOIRES MACHINING
USINAGE POUR ACCESSOIRES

- **MAQUINAÇÕES PARA CREMONE CUBIC**
 CUBIC HANDLE MACHINING
 USINAGES DES CRÉMONES CUBIC



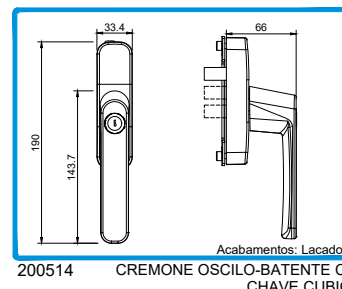
200508

CREMONE BATENTE CUBIC



200507

CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC



200514

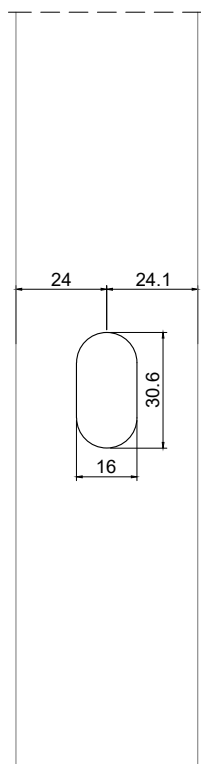
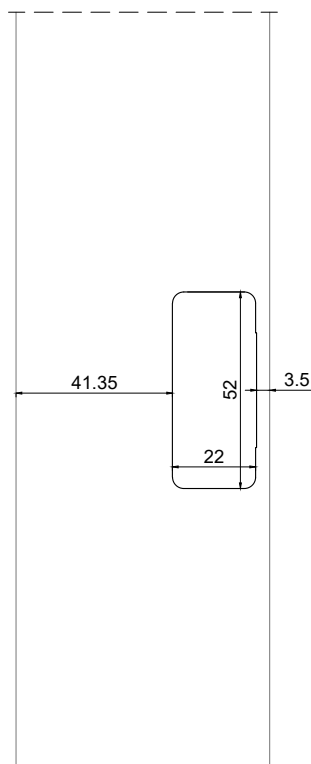
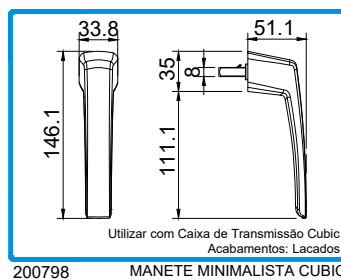
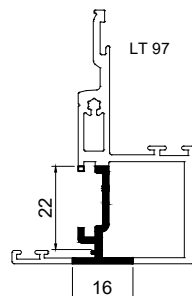
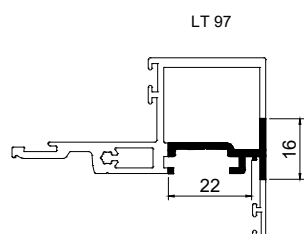
CREMONE OSCILO-BATENTE C/
CHAVE CUBIC

Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

MAQUINAÇÕES PARA ACESSÓRIOS
ACCESSOIRES MACHINING
USINAGE POUR ACCESSOIRES

- MAQUINAÇÕES PARA MANETE MINIMALISTA CUBIC
MINIMALIST HANDLE CUBIC MACHINING
USINAGES DE LA CRÉMONE MINIMALISTE CUBIC

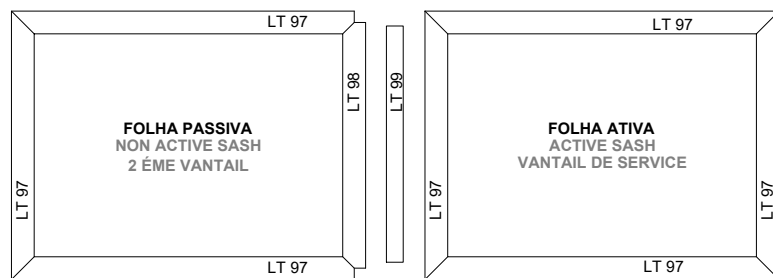


RECOMENDA-SE QUE AS MAQUINAÇÕES SEJAM FEITAS NA ORDEM ACIMA DISCRIMINADA DE FORMA A PREVENIR PEQUENAS DEFORMAÇÕES.
IT IS RECOMMENDED THAT THE MACHININGS BE MADE IN THE ABOVE ORDER TO PREVENT DEFORMATION.
IL EST RECOMMANDÉ DE RÉALISER L'USINAGE DANS L'ORDRE SUSMENTIONNÉ AFIN DE PRÉVENIR LA DÉFORMATION.

Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

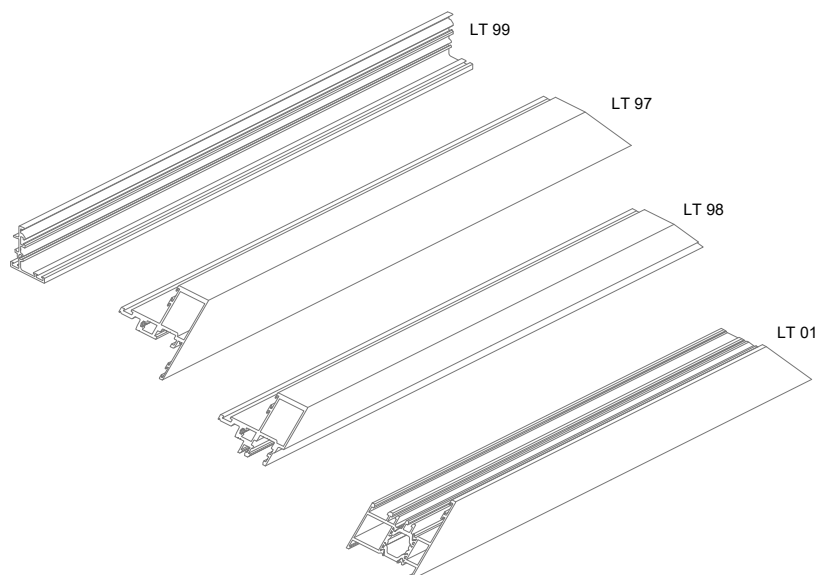
MONTAGEM DOS PERFIS - JANELA DE DUAS FOLHAS
 PROFILES ASSEMBLY - 2 SASHES WINDOW
 ASSEMBLAGE DES PROFILÉS - FENÊTRE À 2 VANTAUX



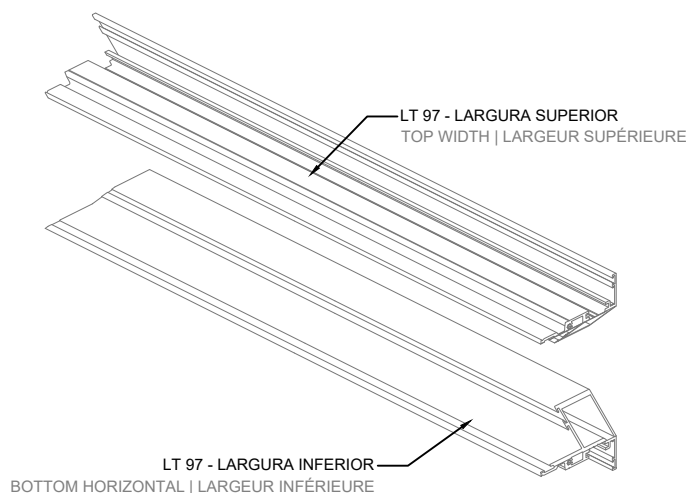
Como exemplo é considerado o perfil de aro fixo LT 01.
 The LT 01 fixed frame profile is taken as an example.
 Le profil de cadre dormant LT 01 est pris comme exemple.

- 1 - Cortar os perfis a utilizar no caixilho.
 Cut the profiles to be used in the frame.
 Coupez les profils à utiliser dans le cadre.

PERFIS PROFILES PROFILÉS	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ		CORTE CUT COUPÉ
	L	H	
LT 01	2	2	
LT 97	4	3	
LT 98	-	1	
LT 99	-	1	



- 2 - Realizar as maquinações das larguras da folha passiva, na zona central.
 Make the machining operations of the non active sash widths on the central zone.
 Effectue les opérations d'usinage des largeurs de 2 ème vantail, sur le zone central.



Sistema LT - LightFrame

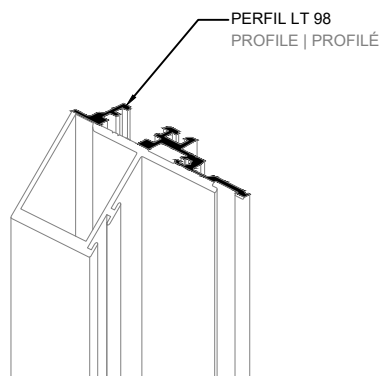
Sistema LT

MONTAGEM DOS PERFIS - JANELA DE DUAS FOLHAS
PROFILES ASSEMBLY - 2 SASHES WINDOW
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS - FENÊTRE À 2 VANTAUX

- 3 - Realizar as maquinações do perfil LT 98, em ambos os lados de forma simétrica.

Carry out the machining operations on the LT 98 profile on both sides in a symmetrical manner

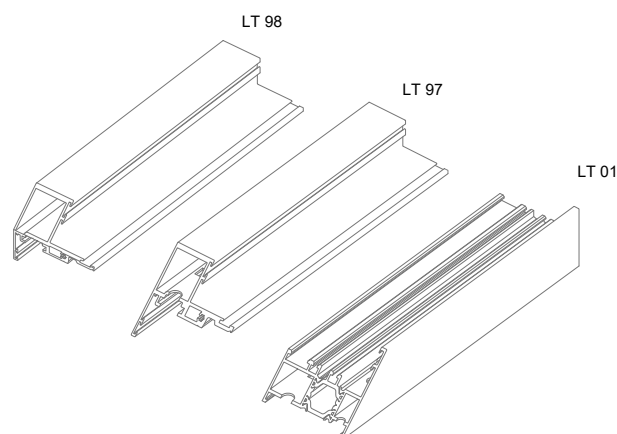
Effectuer les opérations d'usinage du profilé LT 98 sur les deux côtés de manière symétrique.



- 4 - Realizar as maquinações dos perfis LT 01, LT 97 e LT 98 para aplicação dos esquadros LT 24,8 x 20-D.

Machining the LT 01, LT 97 and LT 98 profiles for the application of the blocking brackets LT 24,8 x 20-D.

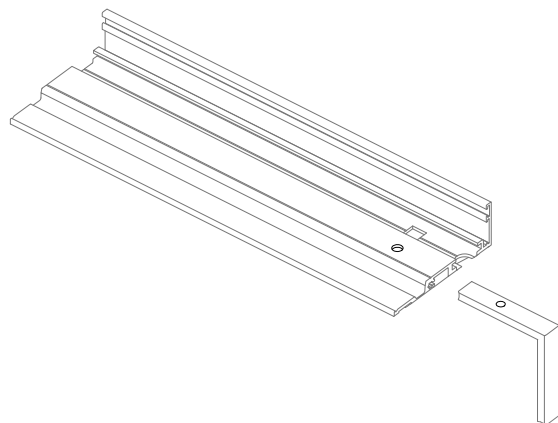
Usinage des profilés LT 01, LT 97 et LT 98 pour l'application des équerres LT 24,8 x 20-D.



- 5 - Realizar as maquinações do perfil LT 97 para a aplicação do esquadro de alinhamento LT97/LT98.

Machining the LT 97 profile for the application of the LT97/LT98 alignment blocking bracket.

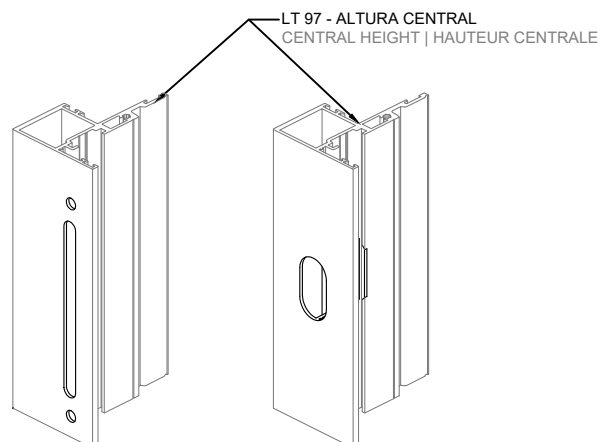
Usinage du profilé LT 97 pour l'application de équerre d'alignement LT97/LT98.



- 6 - Realizar as maquinações necessárias para a aplicação do cremone/manete, de acordo com os acessórios a utilizar.

Perform the necessary machining for the application of the handle, according to the accessories to be used.

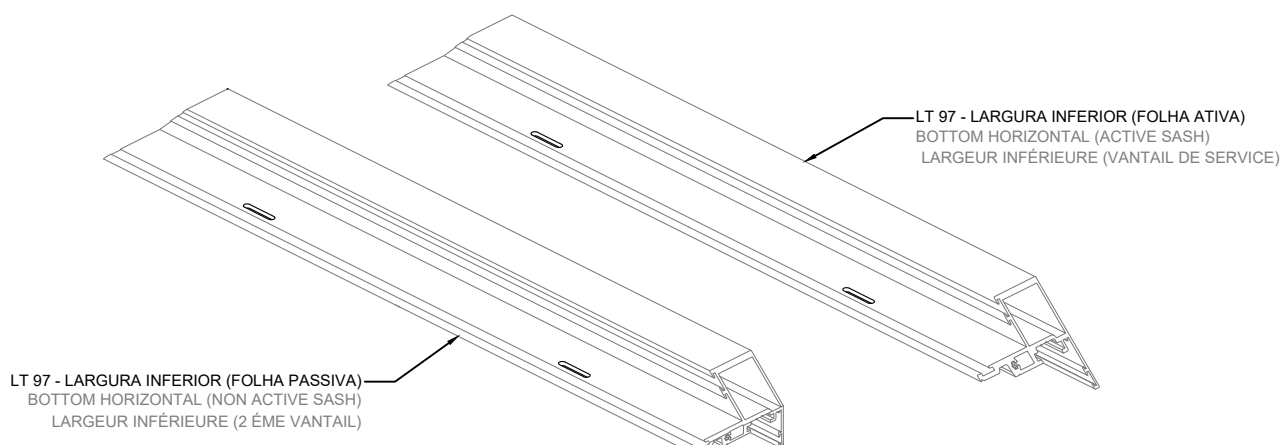
Effectuer les usinages nécessaires à l'application de la crémonne, en fonction des accessoires à utiliser.



- 7 - Realizar as maquinações necessárias para drenagem e descompressão nos aros móveis.

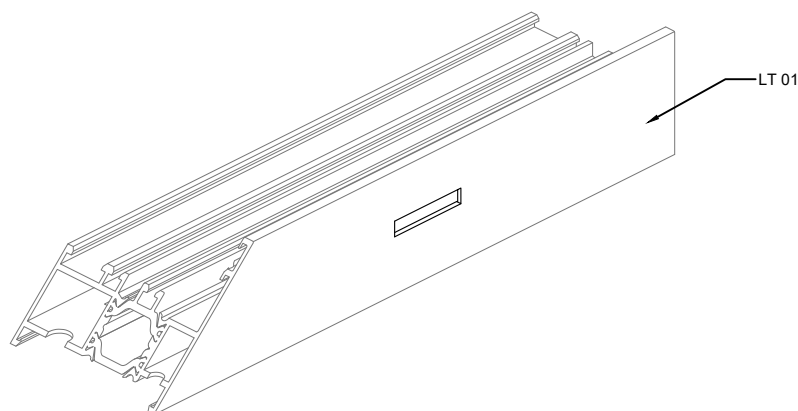
Carry out the necessary machining operations for draining and decompression of the mobile frames.

Effectuer les opérations d'usinage nécessaires à la drainage et à la décompression des cadres ouvrant.

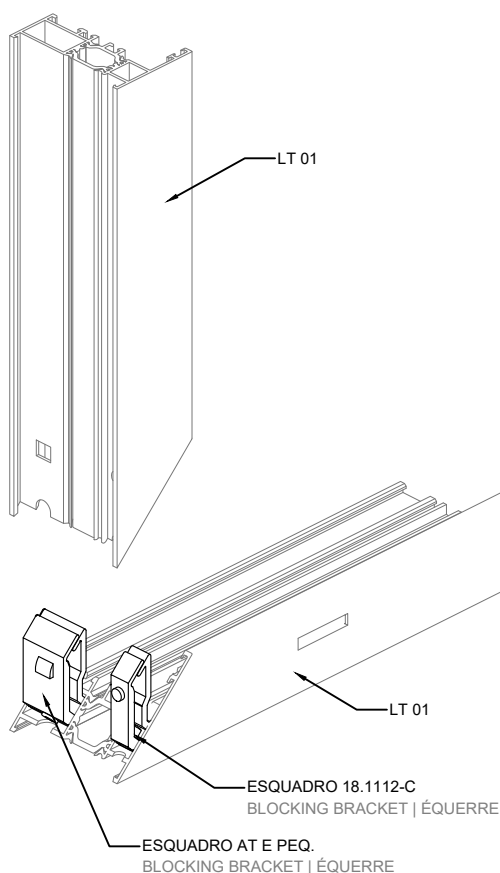


MONTAGEM DOS PERFIS - JANELA DE DUAS FOLHAS
PROFILES ASSEMBLY - 2 SASHES WINDOW
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS - FENÊTRE À 2 VANTAUX

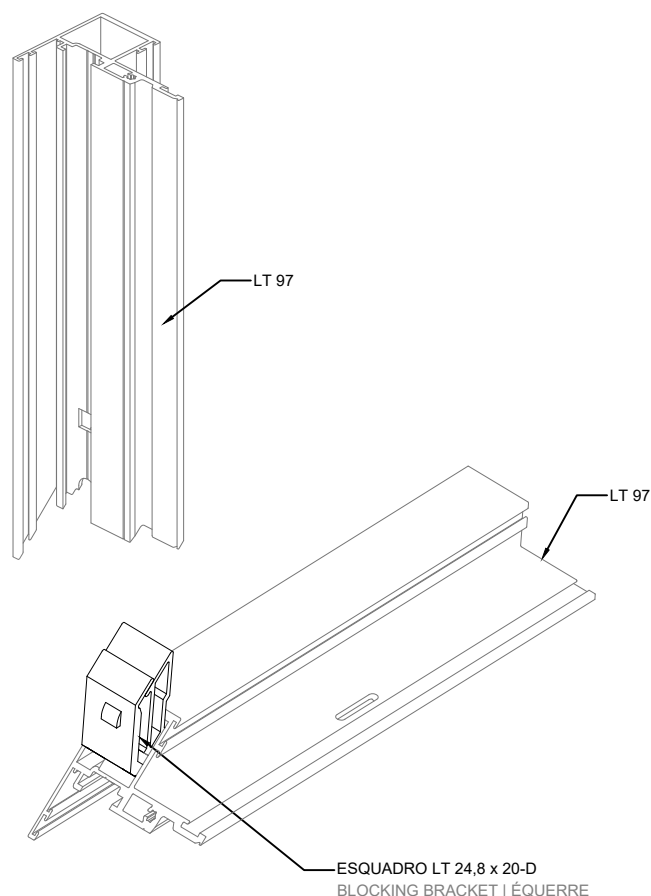
- 8 - Realizar as maquinagens necessárias para drenagem nos aros fixos.
 Make the necessary machining for drainage in the fixed frames.
 Réaliser les usinages nécessaires au drainage dans les cadres dormant.



- 9 - Aplicação dos esquadros no aro fixo.
 Application of the blocking brackets on the fixed frame.
 Application des équerres sur le cadre dormant.



- 10 - Aplicação dos esquadros nos aros móveis da folha ativa.
 Application of the blocking brackets on the mobile frames of the active sash.
 Application des équerres sur les cadres ouvrant de la vantail de service.



IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:

Aplicar silicone à cor do perfil ou silicone neutro na zona das esquadrias.

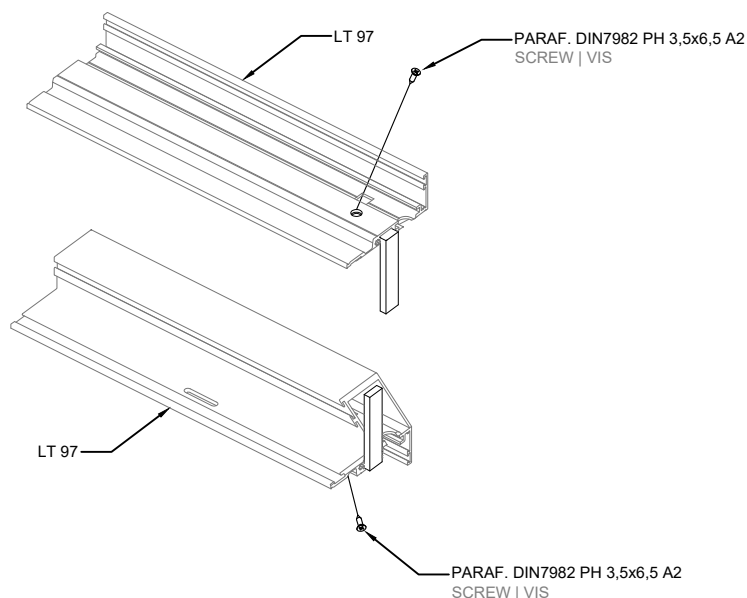
Apply silicone in the same color as the profiles or neutral silicone in the frame's areas.

Appliquer du silicone sur la couler des profilés ou du silicone neutre dans la zone des cadres.

MONTAGEM DOS PERFIS - JANELA DE DUAS FOLHAS
PROFILES ASSEMBLY - 2 SASHES WINDOW
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS - FENÊTRE À 2 VANTAUX

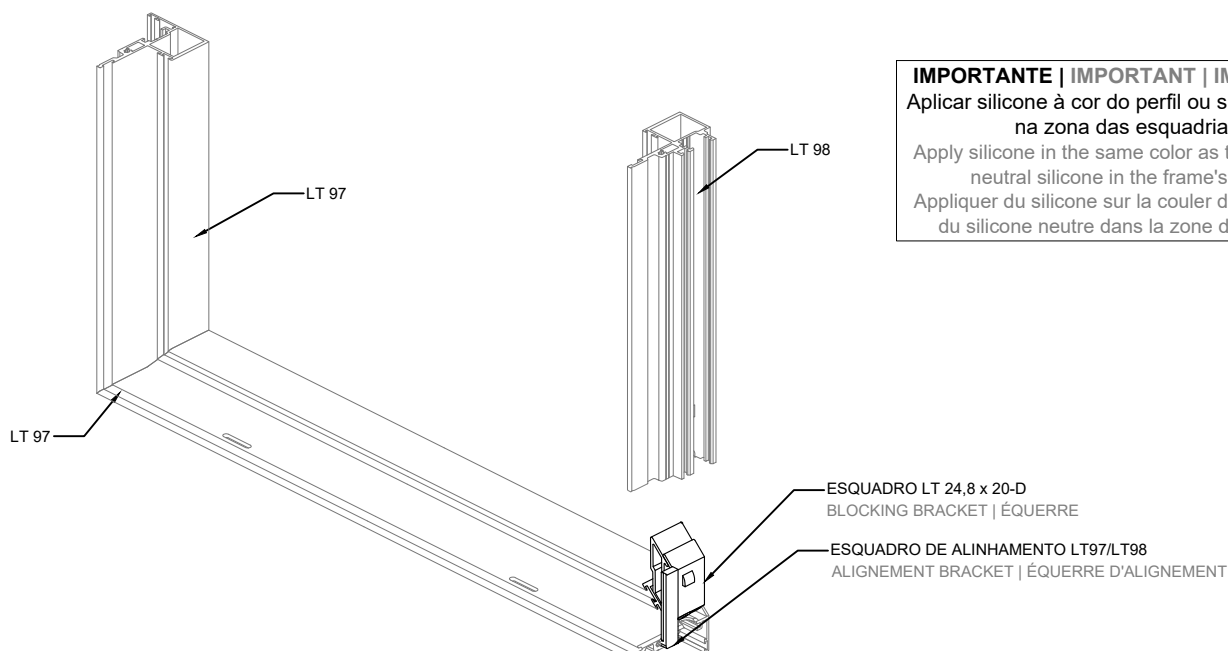
11 - Fixação dos esquadros de alinhamento LT97/LT98 nas duas larguras da folha passiva.

Fixation of the LT97/LT98 alignment brackets for on both widths of the of the non active sash.
 Fixation des équerres d'alignement pour LT97/LT98 sur les deux largeurs de la 2^{ème} vantail.



12 - Aplicação dos esquadros LT 24,8 x 20-D nos aros móveis da folha passiva.

Application of the blocking brackets LT 24,8 x 20-D on the mobile frames of the non active sash.
 Application des équerres LT 24,8 x 20-D sur les cadres ouvrant de la 2^{ème} vantail.



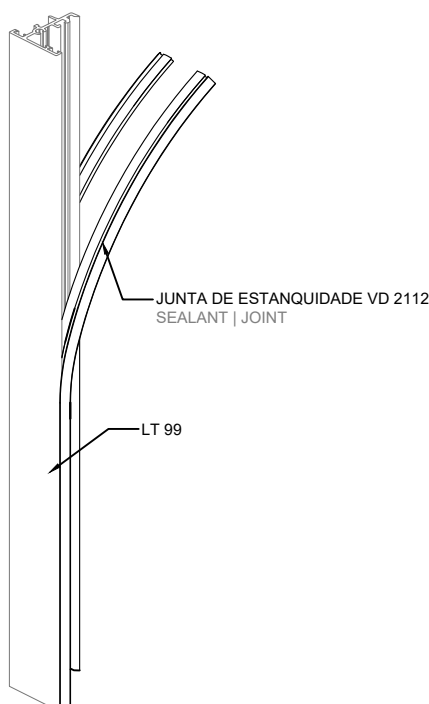
Sistema LT - LightFrame

Sistema LT

MONTAGEM DOS PERFIS - JANELA DE DUAS FOLHAS
PROFILES ASSEMBLY - 2 SASHES WINDOW
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS - FENÊTRE À 2 VANTAUX

13 - Proceder à aplicação da junta VD 2112 no perfil inversor LT 99.

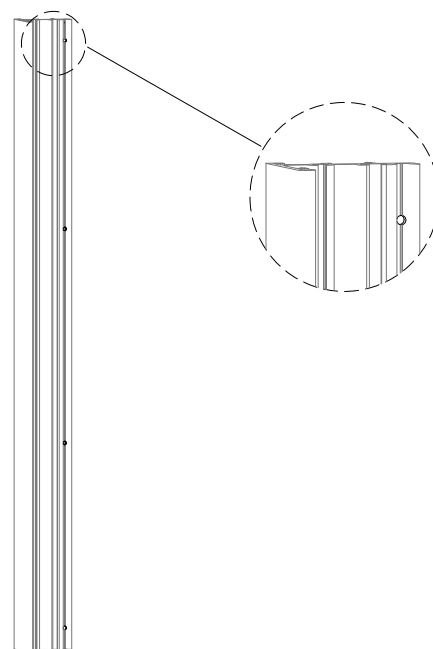
Apply VD 2112 sealant to the LT 99 inverter profile.
 Appliquer le joint VD 2112 sur le profilé inverseur LT 99.



14 - Proceder à furação do perfil inversor LT 99 para aplicação do esquadro de alinhamento LT97/LT98 e para fixação do perfil inversor ao perfil móvel LT 98.

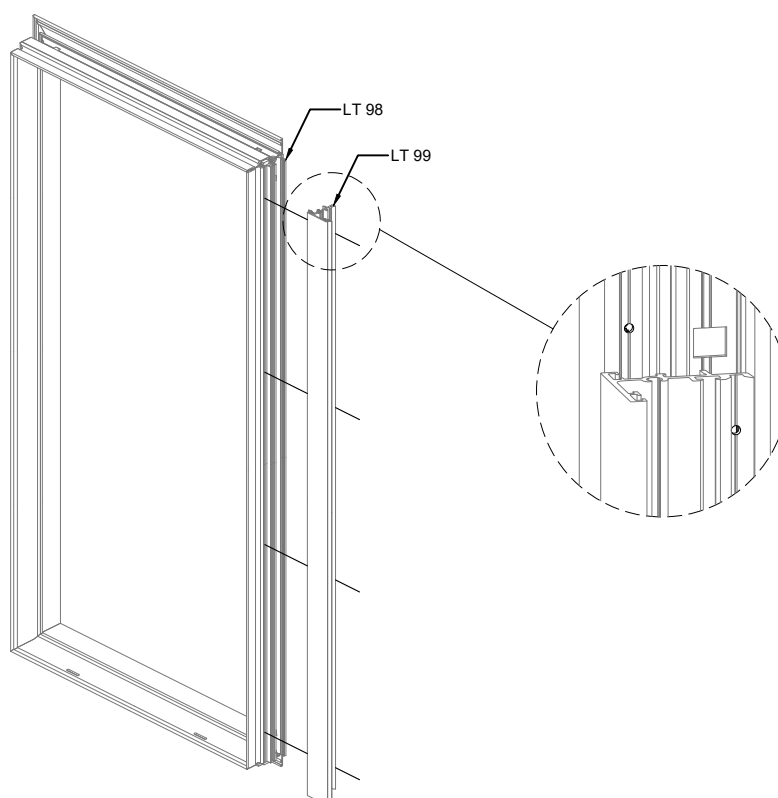
Drill holes in the LT 99 inverter profile for the application of the LT97/LT98 alignment blocking bracket and for fixing the inverter profile to the LT 98 mobile frame.

Perce des trous dans le profilé inverseur LT 99 pour l'application du équerre d'alignement LT97/LT98 et pour la fixation du profilé inverseur au cadre ouvrant LT 98.



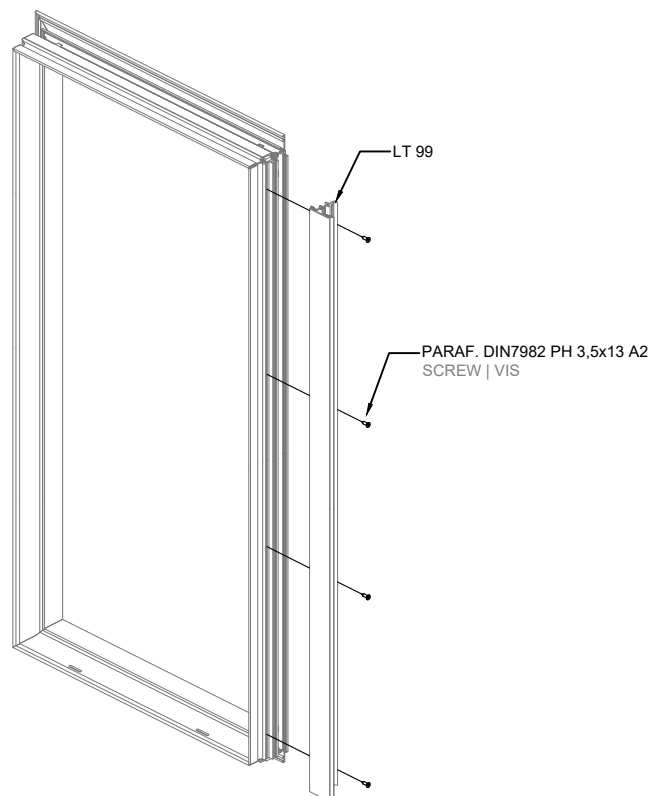
15 - Proceder à furação do perfil móvel LT 98 e do esquadro de alinhamento LT97/LT98 utilizando a furação do perfil inversor LT 99 como guia.

Drill the LT 98 mobile frame and the alignment blocking bracket LT97/LT98 using the drilling of the LT 99 inverter profile as a guide.
 Perce le cadre ouvrant LT 98 et l'équerre d'alignement LT97/LT98 en vous inspirant du perçage du profilé inverseur LT 99.

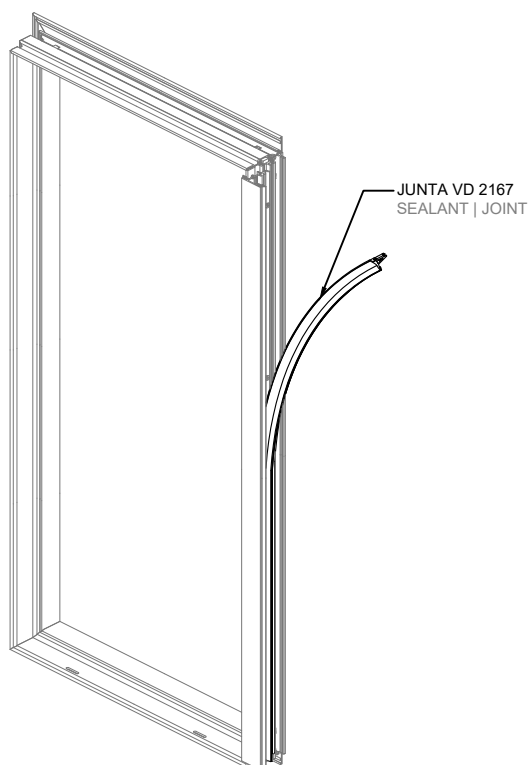


MONTAGEM DOS PERFIS - JANELA DE DUAS FOLHAS
PROFILES ASSEMBLY - 2 SASHES WINDOW
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS - FENÊTRE À 2 VANTAUX

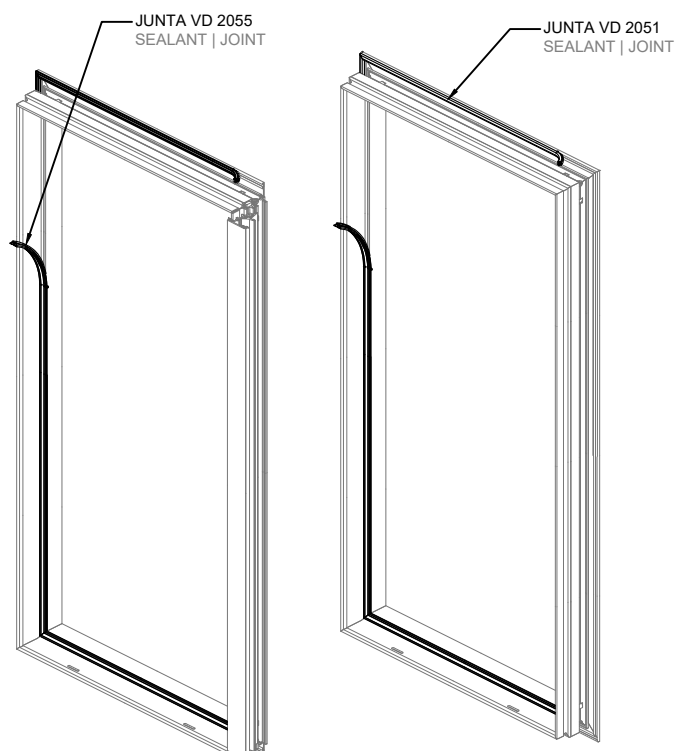
- 16 - Proceder à fixação do perfil inversor LT 99 ao perfil móvel LT 98 através da aplicação dos parafusos DIN 7982 3.5 x 13 A2.
 Proceed to fix the LT 99 inverter profile to the LT 98 mobile frame by using DIN 7982 screws 3.5 x 13 A2.
 Fixer le profilé inverseur LT 99 au cadre ouvrant LT 98 à l'aide de vis vis DIN 7982 3,5 x 13 A2.



- 17 - Proceder à aplicação da junta central VD 2167 no perfil LT 99.
 Apply VD 2167 central sealant to the LT 99 profile.
 Appliquer le joint central VD 2167 sur le profilé LT 99.



- 18 - Proceder à aplicação da junta VD 2055 e do vedante VD 2051.
 Apply sealant VD 2055 and sealant VD 2051.
 Appliquer le joint VD 2055 et le joint VD 2051.

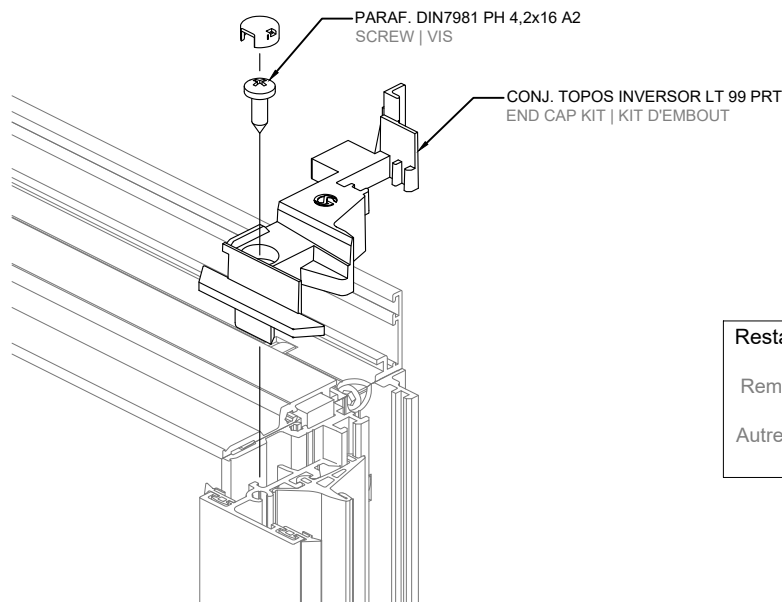


MONTAGEM DOS PERFIS - JANELA DE DUAS FOLHAS
PROFILES ASSEMBLY - 2 SASHES WINDOW
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS - FENÊTRE À 2 VANTAUX

19 - Proceder à aplicação dos topos no perfil inversor da folha passiva.

Apply the end-caps to the inverter profile of the non active sash.

Applique les embouts sur le profilé inverseur de la 2^{ème} vantail.



Restantes passos do processo de montagem indicados no catálogo técnico do sistema LT.

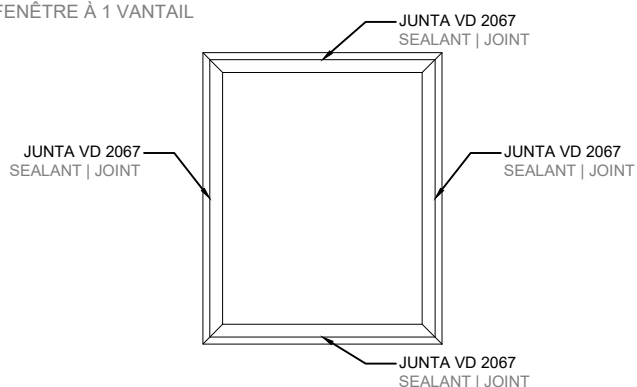
Remaining steps of the assembly process indicated in the LT system technical catalogue.

Autres étapes du processus de montage indiquées dans le catalogue technique du système LT.

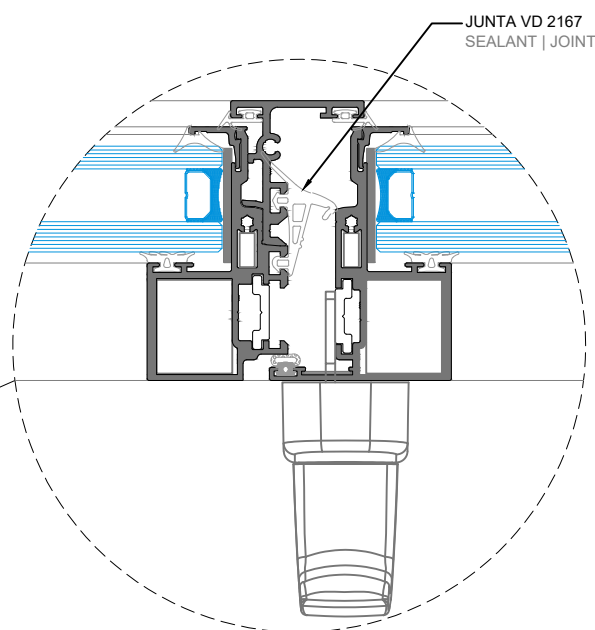
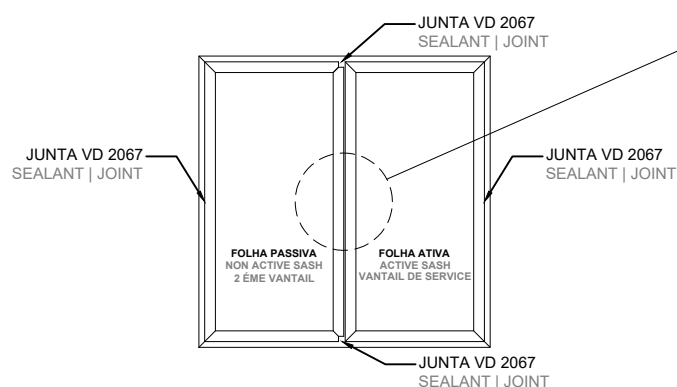
JUNTA DE VEDAÇÃO CENTRAL
CENTRAL SEALANT
JOINT CENTRAL

MUITO IMPORTANTE | VERY IMPORTANT | TRÈS IMPORTANT:

JANELA DE 1 FOLHA
 1 SASH WINDOW
 FENÊTRE À 1 VANTAIL



JANELA DE 2 FOLHAS
 2 SASHES WINDOW
 FENÊTRE À 2 VANTAUX



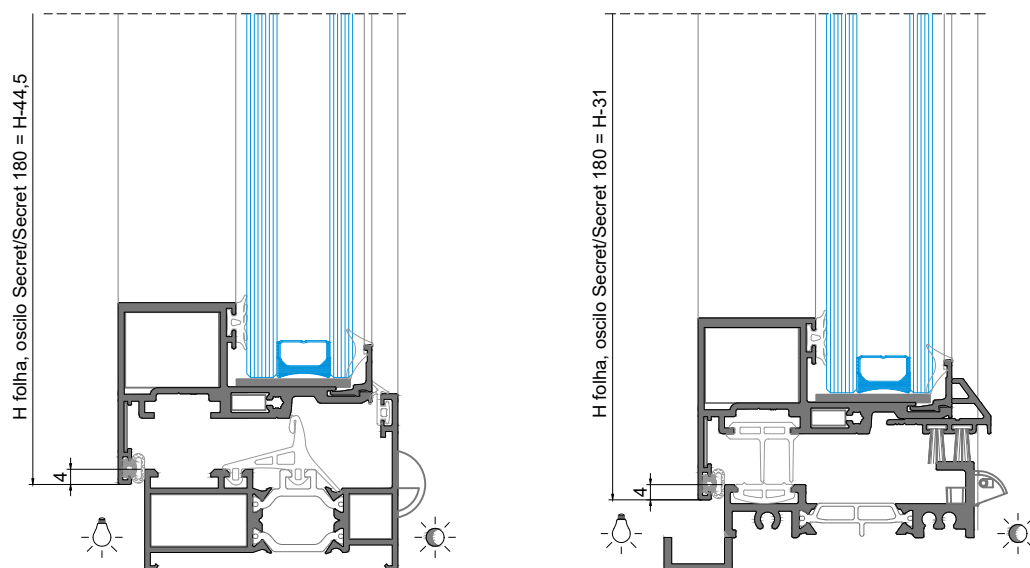
FERRAGEM OSCILO-BATENTE SECRET E SECRET 180
SECRET AND SECRET 180 TILT-AND-TURN HARDWARE
FERRURE OSCILO-BATTANT SECRET ET SECRET 180

MUITO IMPORTANTE | VERY IMPORTANT | TRÈS IMPORTANT:

Para garantir o correto funcionamento do sistema, no caso de se utilizar ferragem oscilo-batente Secret ou Secret 180 terá de ser considerada uma sobreposição da folha na parte inferior do caixilho de 4 mm.

To guarantee the correct functioning of the system, if the Secret or Secret 180 tilt-and-turn hardware is used, an overlap of the sash on the lower part of the frame of 4 mm must be taken into account.

Pour garantir le bon fonctionnement du système, en cas d'utilisation de la ferrure de oscilo-battant Secret ou Secret 180, il faut tenir compte d'un chevauchement du vantail sur la partie inférieure du cadre de 4 mm.



Para garantir o correto funcionamento do sistema, no caso de se utilizar ferragem oscilo-batente Secret ou Secret 180 numa janela de duas folhas terá de ser considerada uma sobreposição das folhas na lateral de 5,5 mm e uma folga central de 7 mm.

To guarantee the correct functioning of the system, if the Secret or Secret 180 tilt-and-turn hardware is used, on a double-leaf window, an overlap of the sashes on the side of 5,5 mm and a centre gap of 7 mm must be taken into account.

Pour garantir le bon fonctionnement du système, en cas d'utilisation de la ferrure de oscilo-battant Secret ou Secret 180 sur une fenêtre à deux vantaux, il faut tenir compte d'un chevauchement latéral des vantaux de 5,5 mm et d'un espace central de 7 mm.

